CHOLERNAN PREOCUPA CU PRONTO NAN LO DESALOHA E SHELTER





Ayera den prome ora di mainta, a cuminsa circula informacion cu Gobierno a dicidi di desaloha tur choler for di Shelter Dak riba Cabes, cu e consecuencia cu tur choler lo ta riba caya sin rumbo. A manda diferente patruye policial n'e sitio, pero a resulta cu esaki tabata un rumor plama, por lo pronto.

Diamars 20 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

HAMAS POR A KERE CU MAYORIA DI NOS SCOLNAN TA DEN ESTADO MASHA DEPLORABLE TA CON GOBIERNO POR A LAGA ESAKI TUMA LUGAR?

DESTRUCCION DEN CAYA





DIALUNA den oranan di marduga malechornan of chollernan a destrui algun lugar situa den caya Betico Croes of sercania, e.o. CIAD y La Moderna.

TOYOTA ART GALLERY CLAUSURA



PA banda di 2'or di diasabra atardi un cantidad di artista a acudi na Toyota Art Gallery pa busca nan obranan di arte, ya cu e galleria ta bay sera su porta. Un tristeza grandi tabata refleha riba nan cara y hopi tabata mustra nan impotencia pa evita esaki. Aruba ta pasando den un temporada dificil y esaki e artista ta sinti tambe. Awor cu ciere di un otro galeria, e artista ta haya un sla mas grandi ainda. E artistanan ta pidi y ta spera cu e Gobierno nobo cu lo bay sinta por pone atencion n'e situacion y duna e artista un lugar unda e por expone. Tambe tur otro companianan cu kier yuda of tin espacio disponibel por aporta.

AVP a señala e situacion precario, pero

Hamas por a kere cu mayoria di nos scolnan ta den estado masha deplorable

Ta con Gobierno por a laga esaki tuma lugar?



DI acuerdo cu Formador Mike Eman, loke a resulta e ultimo dianan den su deliberacion, ta nos enseñanza. For di combersacion cu Directie Onderwijs como cu SMOA, cu ta maneha Colegio Arubano y SKOA, cu ta maneha e scolnan Catolico, a resalta cu enseñanza na Aruba ta un di e aspectonan cu ta rekeri atencion urgente.

Esaki AVP a bin ta señala caba, cu tabata motibo cu a pone esaki tambe den e programa Aruba Ariba.

Tin di e institutonan aki cu ta den un crisis financiero. P.e. SKOA ta maneha 46 scol y ora cu mira e raportnan cu a keda entrega na Formador riba nan estimacion di nan estado fisico di e scolnan, e ta algo serio y grave, según Mike Eman.

Henter e estado fisico di e scolnan aki ta deteriora y hunto cu esaki, e reportahe ta mustra cu mescos cu e otro fundacionnan di scol, ta kere cu deficitnan financiero enormemente grandi.

Según Mike Eman, p'e ainda no ta hopi cla, con Gobierno por a laga nos scolnan deteriora di e forma aki, pasobra e scolnan aki nan unico entrada oficial formal ta basicamente di subsidio cu nan ta haya di Gobierno.

E subsidionan aki tin cu cubri e gastonan mas esencial di e scol.

Ora cu mira den e pronostico di liquidez di SKOA, cu nan ta core cu un luna den cifra 1.8 miyon florin di deficit, bo ta puntra bo mes, ta con nan por a yega na un situacion asina, cu institutonan asina importante pa educacion di nos yiunan.

Tur esaki ta un confirmacion ora cu AVP a para dilanti di otro scolnan na Aruba durante proceso electoral, unda a papia cu hopi maestro, hopi mayornan, pero nunca por a pensa cu e situacion awe ta peor.

Durante varios yobida dirigentenan di AVP tabata presente na momento cu scolnan a conoce caida di plafond, caida di dak. Kiermen, e casonan aki den cierto sentido tabata conoci, pero e magnitud y gravedad di e deterioro y negligencia di parti di Gobierno, ta hopi preocupante.

Pesey Mike Eman ta haya cu e proceso di dialogo aki, cu el a cuminsa cu e gremio y organisacionnan social den nos pais, hunto cu e departamentonan, ta pone Gobierno den un posicion unda por crea un union hopi grandi pa bay logra cu conhuntamente Aruba lo bay atende cu e crisis aki.

Kier men, apesar di e situacion dificil, apesar di e deterioro bisto financiero, y tecnico di tur aspecto di nos pais, Mike Eman tin hopi confianza cu e compromiso cu cada gremio a haci, cu di momento e trabaonan di gobernacion cuminsa, Aruba lo bay conoce un cambio hopi grandi, cu nos tur ta bay tin un vision den un solo direccion pa atende cu e retonan aki.

P'asina den un tempo cortico, tur hende lo mira e resultado di e compromiso y di e cambio di direccion, según Mike Eman.

Gobierno saliente no a cumpli cu su promesa haci

Gobierno nobo lo sinta cu sindicatonan pa wak con por cumpli cu nan, di acuerdo cu e forza cu tin



GOBIERNO saliente no a cumpli cu e sindicatonan ni tampoco cu e pensionadonan, apesar di a formula un acuerdo di promesa den un protocol.

Mike Eman, analisando e situacion a bisa, cu esaki ta un di tanto promesanan cu e Gobierno saliente no a cumpli cu loke nan mes a firma.

Asina cu Gobierno nobo sinta, Minister di Finanza, Mike de Meza y Mike Eman mes lo tene reunionnan cu SEPPA y otro organisacionnan cu ta representa empleadonan publico pa mira con lo sali for di e debe cu Gobierno di Nel Oduber a haci cu e empleadonan publico y no a cumpli cu nan.

P.e. e subsidio cu Gobierno ta duna SKOA, ora analisa e cash flow di SKOA, por mira cu ultimo añanan SKOA a cuminsa cay atras, cu ta pone cu e proximo Gobierno lo mester bay na aumenta e subsidio aki y probablemente pa mas fundacion.

Esaki, según Mike Eman, ta pone Gobierno nobo dilanti di retonan financiero hopi grandi, pero AVP a anticipa esaki, hunto cu e proceso cu AVP a bisa, di lo mester bay traha riba e "natuurlijke afvloei", caminda ta bay keda sin yena vacaturanan den e aparato gubernamental, Mike Eman ta kere den 4 aña lo crea espacio y un reduccion substancial di e gastonan di personal y asina habri espacio pa inverti e.o. den enseñanza, den infrastructura y den poder di compra di nos hendenan.

No lubida cu e compromiso cu e Gobierno nobo tin ta, cu esnan cu ta hayando un onderstand e momento aki, cu e no ta yega pa cumpli cu e necesidadnan mas abao di un famia. Aki tambe Gobierno nobo tin un compromiso financiero pa cumpli cune. Pero cu e plannan cu Gobierno nobo tin, cu ta bay genera actividadnan economico nobo, cu ta bay percura unda tin gastonan inecesario, lo wordo corta, lo tin espacio pa haci inversionnan necesario, según Mike Eman.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Reunion cu Formador y futuro Minister a laga directiva SADA cu un sentimento positivo

Nan ta di opinion cu duana lo bay haya e atencion busca den futuro cercano



SINDICATO di Aduana SADA a wordo yama pa un reunion informativo cu Formador Mike Eman. Despues di e reunion, presidente di e sindicato Sharina Hernandez, a comenta riba e desaroyo di e encuentro.
El a indica cu bestuur di SADA a wordo ricibi dor di Formador caminda a papia riba e problematicanan cu tin den duana, pasobra pa 8 aña nan ta sinti cu duana a wordo poni un banda. Hernandez a bisa cu tin hopi problema cu mester wordo soluciona, falta di atencion den e cuerpo pa e posicion huridico di e trahadornan, e parti di bewapening, leynan cu ta birando bieu, bevoegdheden cu mester wordo cambia, automatizacion cu a cuminsa 2 aña pasa y cu SADA no ta pensa cu e lo ta esun cu nan kier pa douaneronan traha cune, entre otro caminda ta resalta e separacion cu nan ta buscando for di basta tempo caba for di departamento di impuesto.

Sharina Hernandez a expresa cu e ultimo aki ta dden e business plan cu SADA a traha y cual a wordo pidi pa e minister saliente na luna di maart y cu a wordo entrega na fin di augusutus. Aki el a bisa cu ta hopi sorprendente cu Formador mes a haci algun pregunta riba e buisiness plan ey y unda cu esnan di SADA a haya un sentimento positivo.

E futuro minister mes a pidi SADA pa traha un verslag pe di e puntonan mas cardinal cu SADA lo kier cuminsa dialoga riba dje y esaki ta cosnan cu nan ta wak positivo y nan ta sinti nan mes satisfecho cu e reunion y cu e atencion cu duana lo bay haya den futuro cercano.

Cu clausura di Toyota Art Gallery

Diasabra dia 16 di october ultimo tabata un dia tristo atrobe pa mundo di arte na Aruba

PA banda di 2'or di diasabra atardi un cantidad di artista a acudi na Toyota Art Gallery pa busca nan obranan di arte, ya cu e galleria ta bay sera su porta.
Un tristeza grandi tabata refleha riba nan cara y hopi tabata mustra nan impotencia pa evita esaki. Toyota Art Gallery ta un otro galeria mas cu ta sera su porta den un corto tempo. Den Caya Grandi tambe tin Musa Art Café, cu tambe ta serando y asina e artista ta mira cu ya ta kedando poco espacio pa exhibi nan obranan. Actualmente tin diferente artista manera Belinda de Veer, Timothy Charles, Elvis Tromp y otronan cu ta trahando riba nan expo pa basta tempo y awor ta kedando sin un lugar pa expone. Companianan priva manera Garage Cordia di buena fe ta haci un esfuerzo bunita pa pone un lugar disponibel pa yuda e artista mas tanto posibel. Pa motibo di falta di fondo ta haci cu no por sigui tene un bunita lugar manera Toyota Art Gallery habri. Arte mester haya atencion, ya cu esaki t'e manifestacion y refleho hopi importante di cada pais. Aruba ta pasando den un temporada dificil y esaki e artista ta sinti tambe. Awor cu ciere di un otro galeria, e artista ta haya un sla mas grandi ainda. E artistanan ta pidi y ta spera cu e Gobierno nobo cu lo bay sinta por pone atencion n'e situacion y duna e artista un lugar unda e por expone. Tambe tur otro companianan cu kier yuda of tin espacio disponibel por aporta.

Calidad y Etica di Comportacion



AWEMAINTA y su pagina dedica na Calidad awe den e atmosfera di Calidad vs e Realidad kier ilustra e hecho di etica di comportacion. Aunke comportacion ta bini for di actitud y tin di haci cu hende, e ta algo difícil pa ser controla pa otro.
Sinembargo, calidad di un isla y calidad dentro di cualkier organizacion ta ser afecta pa comportacion. Comportacion, manera den e ultimo luna ta bisto na Aruba, ta un mezcla di formanan di comporta (behave), algún ta cay negativo y otronan positivo.

Dialuna nos ta habri corant y tur ta ilustra comportacion negativo di hende enfrente di hende. Aki, e referencia a bay riba e hecho condenabel den secuestro cu ta bay acompaña cu compra y benta di hende. Den practica di calidad, e aplicacion di busca feedback of opinion retro-alimenticio pa yuda mehora produccion di servicio, mercancía of informacion, semper ta importante y ta strictamente dirigi na mehora e producton aki. Feedback of opinion retro-alimenticio pa mehora comportacion di hende ta e cos di mas difícil pa haci corda pa acepta. Tur tipo di comportacion generalmente ta marca tambe na un sanción (straf of castigo). Imaginabo si tur hende mantene codigonan aceptabel di comportacion, lo no tin necesidad di sancion. Sancion no ta agradabel y mas leu ta fomenta mas rechazo di e realidad y ta crea frustracion y ta haci comportacion mas grave.

Den analisis di comportacion, ta masha bisto cu disciplina y respet mester ta presente. Y esaki no tin ningun tecnología p'e. Disciplina y respet ta ingredientenan primordial di valor humano. Dor di cu esaki nan tin di haber cu hende, ta e hende mester mehora su comportacion.

Den contexto di calidad den produccion, e comportacion cu ta dirigi riba servicio, mester tin disciplina y respet. Sin e comportacion aki, e servicio ta sufri y mas ainda e calidad di e empresa ta cay tin biaha te na suela. Como país, su calidad en general ta marca pa hende. Hende cu ta disciplina, sincero, honesto y respetoso. Disciplina di comportacion dentro di un país por ta marca pa sancion duro hasta sancion mortal, pero tambe tin paisnan cu tin sistema pa sanciona cu ta suave y mas humano.

Den un empresa, ora un empleado comete un pifia, su superior ta tuma un actitud disciplinario, manera advertencia te tres biaha cu por resulta cu despues e por perde su trabao. Den convivencia familiar, menornan di edad ta ser guía pero tambe tin sancion aplicabel ora cu comportacion ta bira negativo. Den un país tin un sistema hudicial cu ta maneha comportacion di su hendenan. Actonan disciplinario ta keda existi tanten cu e hende no tuma "advertencia" cu bon mira ta nifika "feedback" tambe. Pa un hende por tuma e asina yama "feedback" na serio, e forma di duna "feedback" of opinion retro alimenticio mester ta efectivo. Feedback semper bo ta duna si e ser pidi. Den dunamento di feedback pa cuminsa, e hende concerni tin cu pidi pa esaki of esun cu kier duna, mester puntra esun cu e kier duna un feedback si e ta dispuesto pa scucha un feedback.

Reglanan di feedback ta:
Pidi pa feedback sea por escrito of verbal;
Esun cu ta duna mester tin base y ta sincero sin laga emocion domina esaki;
No spera a cambio ningun crédito y cosnan mester cambia na manera cu e kier.

E interesado den feedback mester ta dispuesto pa scucha y acepta e diferente opinionnan. E mester keda keto y no papia of interumpi e proceso. E informacion e mester asimila despues y no tuma posicion di protesta, negacion of defensa. Pa haci un proceso di feedback, e hende cu kier pidi y duna feedback of opinion retro-alimenticio mester pone atencion na su entrevistado e hecho cu ta un feedback e kier y cu tin regla. E mas importante ta scucha y evalua pa despues haci cambio si por y si ta necesario. Tin un diferencia entre discusion y duna opinion retro-alimenticio. Ora un of varios punto ta ser poni pa discusion, esaki por escala na comportacion robez.

Pesey ora ta practica Calidad, mester pone e hende na altura di e reglanan di e tipo di practica. Pa un hende scucha feedback, e mester tin un lomba hopi hancho y oreanan grandi y dispuesto y e boca bon gezipt (bon será) pa no saca palabra innecesario afo Feedback pa un hende por drecha su comportacion ta hopi delicado. Esaki ta debi na e hecho cu tin biaha un hende sin previo consulta, kier men sin puntra doño di curpa, si e kier feedback ta haye ta ser ataca of bombardea cu opinion cu ta leu di tin base y cu mas bien ta opinion nan tira den aire sin cu nan por encurasha cambio efectivo. Ta logico cu ora un hende ta haya opinion sin cu el a pidi p'e, y cu ta yega manera un atake riba dje, e ta tuma un posicion di victima di atake, pues e ta bira ofensivo.

Un hende asina ta sinti asina malo, cu hasta e cambio e no ta mira. Pues comportacion di un hende si e no ser atendí na un forma efectivo, e por afecta gravemente calidad dentro di un empresa, organizacion of hasta un país. Formanan disciplinario ta faya den mayoria vez ora un hende ta sinti su mes ataka. "Wowo nan critico" di Awemainta ta analiza y evalua tur dia comportacion di hende y e manifestacion di negacion y di victima ta mustrando e berdadero cara den nos comunidad di hendenan corporativo, empleado publico, político y e hende comun y coriente. E medionan di comunicacion cu tur dia ta habri na linea nan di telefoon pa tende opinion publico, por ehempel ta un forma di feedback solicita. Sin embargo falta e meta of un topico specifico. Mester por documenta esaki nan y manda nan mas leu pa haci cambio na esnan cu por haci of kier haci cambio. AWEMainta awe ta termina su edición #52, di su promer aña, y manera tur siman, nos ta pidi FEEDBACK riba nos articulo di calidad. Si bo tin remarca of sugerencia, scirbi nos libremente of yama. Te otro siman, den nos aña II, edición I.



Despues di busca henter dia nan auto horta, a bin descubri esaki completamente pluma na Angochi



DIADOMINGO madruga anti-socialnan a horta auto di un famia na Cashero. E famia y conocirnan a keda busca nan auto henter dia tur caminda sin resultado. Ora cu a bira scur a drenta un informe cu e auto ta completamente pluma y destrui na Angochi na un lugar unda ta coba piedra y santo.

Ora cu e doñonan a yega n'e sitio nan no por a kere e estado di e auto unda cu chasis so a keda. E doño ta bisa di ta un auto di 1998 den bon condicion. E auto tabata wordo usa pa hiba mucha skol y famia tabata haci respondi. E anti-socialnan a bay cu tur cos di e auto y a laga e auto no ta sirbi mas. Según e doño, ainda e debe e auto. A bira momento pa pone un paro n'e actonan aki, unda ladron di auto ta horta bo propiedad pa desmantela esaki pa bende pieza. Lo susedido ta haci dolor.

Coredor di quadracer a bolter na Bloemond, Paradera



DIADOMINGO merdia a drenta informe cu na Bloemond, Paradera, un manehador a bolter cu su quadracer. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial n'e sitio, ya caba ambulance tabata n'e sitio y a atende e victima y prepare pa hibe hospital pa mas tratamento.

Presidente di SPA na Formador

A yega ora pa coge e toro na su cacho y laga politica di 23 aña atras

FORMADOR a reuni cu sindicato di polis SPA siman pasa pa tende for di nan nan puntonan di bista, preocupacionnan y deseonan pa cu e siguiente Gobierno.

Despues di e reunion, presidente di e sindicato, Guilfred Besaril a comenta cu el a pidi pa sinta mas pronto posibel pa por atende tur e preocupacionnan cu tin no solamente den Cuerpo Policial pero tambe den comunidad. Na e momentonan aki comunidad ta sinti nan mes te cierto punto insigur, nos industria turistico cu ta hopi fragil tambe mester di tur atencion, segun Besaril kende ta di opinion cu despues di 23 aña di politica, laga esaki un banda y coge e toro na su cacho. SPA y SDU kier kere bek den politica, un polita diferente y esaki ta e reto principal cu e Gobierno nobo lo tin pa duna pueblo un cierto grado di felicidad bek. Pa Cuerpo Policial esaki kiermen drecha e organizacion y dunanan e oportunidad di por ofrece pueblo e servicio cu nan merece.

Detencion di 3 sospechoso, kendenan a aparece dilanti Huez Comisario a ser prolonga







AYERA mainta 3 sospechoso mester a presenta pa nan acto cometi dilanti di Huez Comisario. Ta trata aki di Peter Fradl, kende ta deteni pa ladronicia, Gimenez Martinez pa atraco y L. Marin pa ladronicia. Huez Comisario a dicidi di prolonga nan detencion, pa sigui cu e investigacion di nan envolvimento.

Dialogo social cu no a existi ultimo añanan mester bin rapidamente

SDU y Formador ta riba e mesun pensamento

SINDICATO SIWA cu ta forma parti di Sindicatonan den Union (SDU) a reuni cu Formador Mike Eman. Den entrevista cu Clifford Heyliger, presidente di SIWA el a comenta con e reunion a transcuri.

El a bisa cu e reunion a bay hopi bon, cu e tabata un reunion di informacion caminda nan a presenta e puntonan di agenda di SDU cu SIWA y demas sindicatonan miembro ta sostene.

Nan a presenta 10 punto di atencion y a purba trese nan preocupacionnan na e formador.

E promer ta dialogo social, pasobra esey ta algo cu a sinti falta di dje e ultimo añanan y hopi di e problemanan y crisis cu tabatin ta debi na e falta di dialogo y awor esaki mester tuma lugar. Heyliger ta kere cu sin dialogo social lo bay haya e mesun situacion cu e añanan cu a pasa y pesey mester bin hopi cambio caminda cu mester tin un draagvlak, un plataforma cu tur hende ta cargue.

Formador di su banda a bisa-an cu esaki tambe ta nan meta, cu nan tambe ta wak un plataforma social pa por atende cu situacionnan cu tin peso hopi grandi y ta di sumo importancia pa e pais.

Clifford Heyliger ta sigur cu por yega na cosnan creativo, pero ta disponibilidad mester y si no papia no ta yega na dje.

Dialogo entre Gobierno y sindicatonan ta e punto mas importante pa SDU

Pa basta tempo nan a sinti falta di dje

VOCERO di SDU y a la vez presidente di SIMAR, Ivo Valdez a comenta riba e reunion cu tabatin siman pasa cu Formador Mike Eman.

E tambe a indica cu e reunion a bay den un esfera masha ameno caminda nan a trese nan diferente preocupacionnan. A presenta un documento di tur e sindicatonan miembro di SDU y tambe cada sindicato a haya oportunidad di trese nan punto dilanti.

E punto principal presenta pa SDU y cual nan a sinti hopi falta di dje cu e Gobierno saliente ta e oportunidad di dialoga. Esey ta algo hopi importante pa nan, pasobra ora e Gobierno sinta, ta importante pa cada sindicato trese nan preocupacionnan dilanti y esaki no a sosode cu e gobernantenan saliente.

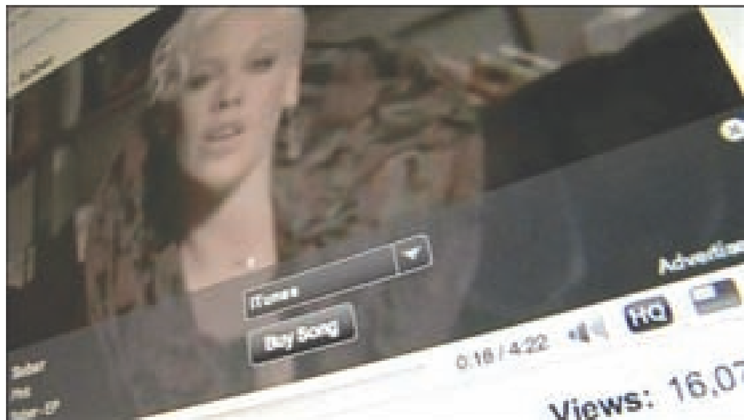
Ivo Valdez ta duna e beneficio di duda na e Gobierno nobo y a expresa cu nan a wordo priminti cu e dialogo den e gobernacion entrante lo ta uno activo.

E mes como SIMAR a trese dilanti tur e preocupacionnan cu ta reina den mundo di enseñansa.

Asina e Gobierno nobo sinta, cada sindicato individual lo bay sinta cune pa nan trese nan puntonan di atencion dilanti.

Technologia

Autoridanan Mericano ta sostene reglanan pa datonan via internet



PARTIDARIONAN pa e proveedornan di internet na Merca no blokea cuerto servicionan y permiti e fluho di tur tipo di datonan lo por logra porfin pa Washington aproba normanan a fabor di e neutralidad.

E normativa nobo-centro di un debate cu ya caba a dura 5 aña- ta pretende di garantiza cu e usuarionan di internet por bishita cualkier portal y drenta na cualkier servicio on line cu nan kier.

E empresanan di telefonia y cable, por ehempel, no lo por blokea e uso di servicionan via internet mas barata of e acceso na portalnan di video cu ta competi cu nan propio negoshi.

Aun asina, logra pa aproba e normativa no lo ta facil y ta existi posibilidadnan cu e cortenan y inclusive Congreso wordo involucra.

E Comision Federal di Comunicacionnan (FCC) lo vota diahuebs riba un propuesta di e president di e oficina ey, Julius Genachowski, pa cuminsa diseña regulacionnan cu ta prohibi e proveedornan di broadband favorece of discrimina den e trafico di internet.

Aunke Genachowski tin e apoyo di otro dos democrata den e comision di 5 miembro, su propuesta ta enfrenta na e oposicion fuerte di empresanan di telefonia y cable cu ta ofrece e gran mayoria di conexionnan high speed riba internet na Merca.

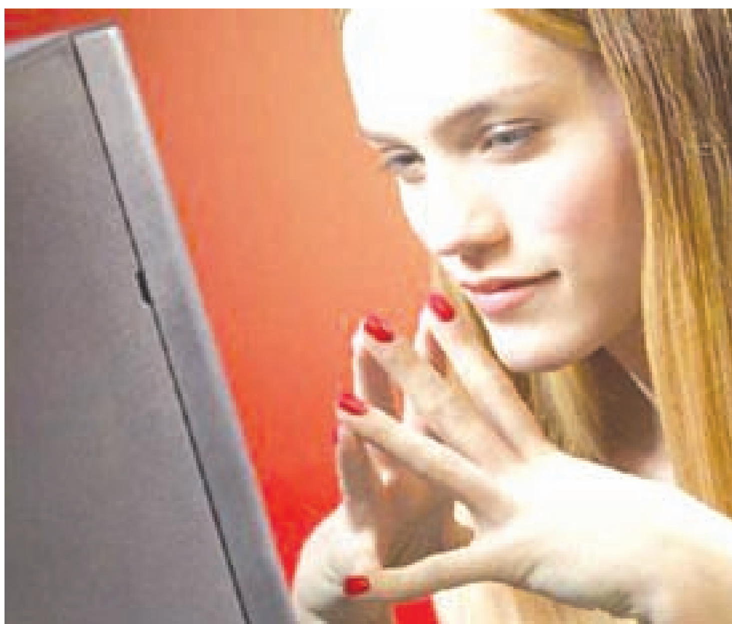
Proveedornan di broad band manera AT&T Inc., Verizon Communications Inc y Comcast Corp. ta argumenta cu despues di a gasta miyonnan di dollar den nan rednan di servicio, lo mester permiti pa nan opera e rednan aki manera nan kier. Esey ta inclui ofrece servicionan di pago extra pa diferencia nan mes di nan competidornan y logra mas ganashinan pa nan inversionnan.

E propuesta di Genachowski tambe a topa cu e oposicion di algun republicano di e comision y di Congreso, kendenan ta teme cu e normanan di neutralidad lo por desanima proveedornan di broad band pa sigui expande y mehora nan sistemanan.

"E riesgo di regulacion ta inhibi e inversion", Robert McDowell a bisa, kende ta comisionando republicano. E ta expresa cu e prijs estima pa hiba conexionnan di broad band pa tur e Mericanonan lo ta di te hasta 350.000 miyon dollar. "Con nos lo paga esey", el a puntra.

Otro duda ta e nivel di flexibilidad cu e proveedornan lo mester tin pa sigura cu nan servicionan ta funciona den forma efectivo, manera por ehempel, permitiendo wak servicionan manera videonan di YouTube cu no ta consumi demasiado capacidad y impedi realiza buskedanan via internet.

Maman ta usa internet pa busca productonan y consehonan medico



EMPRESANAN cu ta comercializa productonan pa maman mester cuminsa opta pa internet, segun un estudio cu ta mustra cu e mama di siglo 21 ta diariamente online, ta usa Facebook pa contacta su amigonan y Google pa diagnostica enfermedadnan.

Un estudio realiza pa e webpage di mayornan BabyCenter.com a revela cu 63% di e mamanan internauta ta usa e rednan social manera Facebook habitualmente, mientras cu 3 aña pasa esaki tabata solamente 11%.

Tambe a revela cu 44% di nan ta usa e medionan social pa obtene recomendacionnan riba ki marcanan of productonan pa cumpra, y cu tin poco diferencia entre e mamanan di diferente edadnan.

"Nan no ta wak tanto television, nan no ta lesa tanto revistanan, pero si ta comproba Facebook, Twitter…caminda hende ta uni hopi den cuestionnan di paternidad", segun e directora di BabyCenter Linda Murray.

"UN di e actividadnan mas popular ta busca recomendacionnan riba productonan. Nan ta busca informacion, specialmente relaciona cu babynan y e companianan mester ripara esaki", el a apunta.

Pero e empresanan tambe mester conoce bon e mercado pasobra e mamanan ta intercambia informacion y kehonan riba internet di manera habitual.

Na 2006, solamente 11% du e mamanan tabata lesa blognan habitualmente y solamente 6% tabata skibinan. E aña aki, e estudio a revela cu e cifranan a bira 29 y 14% respectivamente.

E farmaceutica McNeil Consumer Healthcare, cu ta fabrica e ibuprofeno Motrin, a siña e les den mal forma na november di aña pasa ora un grupo di mamanan online a haya un campaña publicitario dor di cual nan a sinti nan mes ofendi, loke a hiba na e publicacion di un serie di mensahenan riba e site di Twitter.

E empresa a responde cu e retirada di un video publicitario di e webpage, e eliminacion di e anucnionan impreso di e revistanan y pidiendo despensa dor di e ofensa causa.

E encuesta online haci na 25 mil mamanan tambe a descubri cu e mamanan no ta bay dokter mesun frecuente.

En bes di esaki, nan ta usa internet pa haya sa kico ta pasando cu nan yiunan y ora nan ta bay dokter solamente nan ta puntra ki remedi pa usa en bes di pidi un diagnostico.

E estudio a revela cu 82% di e mamanan ta busca un segundo opinion medico riba internet den forma activo.

Den comunidadnan online e cuestionnan riba salud infantil ta e tema di interes principal, cu un 91%, segui pa desaroyo infantil cu 79% y criticanan di productonan cu 72%.

"Ma keda sorprendi di wak cuanto mamanan ta biba nan bida online awendia…y a sorprendenos cuanto medicina nan ta practica riba nan mes", Murray a duna di conoce.

Biblioteca Mundial di Google ta provoca indignacion na e Feria di Frankfurt

E proyecto di Google, e searc engine mas poderoso di internet, di converti miyonnan di bukinan den literatura electronico pa wordo consulta online, a wordo recibi cu rabia den e edicion number 61 di e Feria Internacional di Buki di Frankfurt, Alemania.

Roland Reuss, profesor di literatura di Universidad di Heidelberg, ta un di esnan cu ta denuncia e plan di Google di digitaliza varios buki agota of dificil pa haya pa ponenan despues riba internet y cobra e benefishinan di dje a traves di publicidad.

“Esaki no tin sinti di A te Z, e ta puro sushi y propaganda histerico”, Reuss a sostene den un foro realiza riba e cuestion aki na Frankfurt, advirtiendo contra e riesgo di mata e industrila editorial tradicional.

“Bosonan ta revoluciona e mercado (di buki), pero e costo lo ta e destruccion di esnan cu ta produci e bukinan”, el a declara.

Un ehecutivo di Google na Gran Bretaña, Santiago de la Mora, a responde”Nos ta resolve un di e problemanan mundial grandi, e hecho cu un buki cu casi bo no por haya ta casi un buki morto”.

Segun de la Mora, e proyecto di Google “lo rebiba e bukinan aki haciendonan mas visibel pa 1.800 miyon usuario di internet, den un forma hopi bon controla”. E proyecto di biblioteca digital Google Books a enfrenta na Merca y Europa cu varios adversario, cu ta teme un violacion di e derechonan di autor.



Na fin di 2008, e autornan y editornan Mericano a conclui cu Google un acuerdo riba e explotacion di e titlonan poni online y e pago di ingresonan publicitario respectivo. Sin embargo, ministerio di Husticia di Merca, den nomber di derechonan di autor, a ordenan revisa nan proyecto. E discusion ta sigui dilanti corte na New York, caminda ta spera un veredicto na november.

E acuerdo conclui na fin di 2008 tambe ta wordo impugna pa gobiernonan di Francia y Alemania. E editornan Europeo y e podernan publico ta considera cu Google a viola e leynan vigente na Uniion Europeo dor di a scan sin autorizacion previo 10 miyon di obranan, algun proveniente di Europa. “Promer cu tur utilizacion comercial di un obra, mester pidi permiso”, Christian Sprang a afirma, kende ta abogado di e Asociacion di Editornan y Libreronan Aleman.

Ora e comisario Europeo encarga di mulilinguismo, Leonard Orban, a wordo puntra riba e debate aki, el a bisa cu “mester garantiza e acceso publico na e bukinan, si ta posibel gratuitamente, pero tambe mester proteha e autornan”.

Na Frankfurt, Google a confirma e lanzamento na 2010 na Europa di su servicion Edicionnan Google, cu lo permiti baha bukinan completo riba celular of cualkier lector digital.

Desde cu Amazon.com a lanza e servicio Kindle, e perspectiva di un competidor nobo ta laga e editornan teme riba un fuerte caida di e benta di bukinan ‘clasico’. Segun e pronosticonan di e sector, e bukinan electronico lo forma parti di e regalinan mas coriente di Pasco.

Pa e editornan, Edicionnan Google ta mas amenazador cu Amazon. Tur aparato electronico dota di un webnavigator lo por tin acceso na e catalogo di Edicionnan Google. En cambio, e compra di obranan cu por wordo lesa den e bukinan electronico Kindle solamente por wordo haci atraves di Kindle.

Segun Google, alrededor di 500 mil obra lo ta disponibel for di promer semester di 2010 na Europa. Lauren Picard, cofundadora di e grupo Frances Booken, cu a presenta na Frankfurt si modelo electronico Cybook Opus, ta considera cu Google y Amazon “lo tin un gran poder riba e editornan” y lo por cuminsa influencia e prijsnan di e edicion ora e versionnan riba papel cuminsa su decadencia.

Polis di Bario hunto cu Inspectornan di Salubridad a bay inspecciona holor stinki y insectonan molestioso den avenida Alo Tromp











DIALUNA atardi Polis di Bario a bay hunto cu Inspectornan di Salubridad pa controla kehonan di holor desagradable y molester di insectonan den Avenida Alo Tromp.

Ta varios infraccion a tuma nota den e area, a descubri cu pisca ta ser habri, scama y restonan di pisca ta ser tira banda di un rioolering, bisiñanan den cercania ta zwaai awa sushi over di cura y varios otro situacionnan a-hygienico cu ta tuma lugar eynan.

Ainda falta controla algun baño den becindario cu di pafo ta parce nada hygienico.

Despues di reunion cu Formador
SNBA ta sinti cu awor si San Nicolas lo haya e atencion anhela

SAN Nicolas Business Asociation (SNBA) a reuni cu Formador Mike Eman y nan a sali hopi satisfecho for di dje. Nan tin speranza cu awor si San Nicolas ki bay haya e atencion cu nan ta bin ta anhelando.

Presidente di SNBA, Roland Peterson a indica cu e problemanan na San Nicolas ta hopi y grandi y ta tarda hopi pa slica, dor di esey e reunion cu Formador tabata uno largo, pero na mes momento a bisa cu nan a haya e sentimento cu nan a wordo scucha, cual no semper ta e caso. SNBA kier traha hunto cu Gobierno pa mehora San Nicolas, pasobra asina por haci'e mihor.

A papia riba Valero, riba un posibel otro diversificacion y no sigui solamente riba turismo, ya cu cualkier cos lo por afecta esaki grandemente.

SNBA ta boga pa tin cooperacion, transparencia y participacion den e desaroyo pa San Nicolas. Tambe kier pa bin cu incentivo pa negoshinan na San Nicolas cu sigur lo yuda hopi. Roland Peterson a bisa tambe cu algo cu nan no kier mira ta pa cambia nomber di San Nicolas, esaki no ta tuma lugar na ningun parti di mundo tampoco y San Nicolas mester keda San Nicolas, den bon of den malo!

Seguridad pa su miembronan y pa Aruba en general ta un di e puntonan principal cu SINBA a presenta na Formador

SINDICATO di Bombero, SINBA tabata un di e otro sindicatonan cu a reuni cu Formador Mike Eman siman pasa den cuadro di formacion di Gobierno. Despues di e reunion Davni Roza di SINBA a comenta riba con e reunion a bay.

El a indica cu e reunion a bay den hopi bon ambiente caminda e sindicato a presenta na Formador tur e preocupacionnan cu nan tin pa cu seguridad di Aruba y tambe e puntonan di agenda cu SDU tin. Formador a primintinan cu lo bay atende cu e puntonan aki den e siguiente gobernacion.

Algun di e puntonan ta cu falta hende den cierto di nan postnan, lo cual ta encera cu seguridad pa nan mesun hendenan no tin. Segun Roza, mester duna e Gobierno nobo espacio pa traha y mira e situacion den cual nan ta aden, pero lo manda un carta 2 di november pa ora ta asina leu sinta cu e minister concerni.

Mescos cu e demas sindicatonan, Davni Roza a expresa cu dialogo ta hopi importante y por ripara cu esaki ta un prioridad tambe pa e Gobierno cu lo bay sinta.

Gobierno a participa n'e adictonan cu pronto nan mester desaloha e shelter "Dak riba Cabes"



AYERA den prome ora di mainta, a cuminsa circula informacion cu Gobierno a dicidi di desaloha tur choler for di Shelter Dak riba Cabes, cu e consecuencia cu tur choler lo ta riba caya sin rumbo.

A manda diferente patruye policial n'e sitio, pero a resulta cu esaki tabata un rumor plama, por lo pronto. Esaki ta haya mas forza, ora cu e actual Prome Minister Nel Oduber mes a declara, cu como AVP a gana eleccion, cu e.o. lo sera e shelter, su Gobierno kier haci e trabao aki p'e proximo Gobierno di AVP.

E cholernan mes, a expresa nan preocupacion, pasobra nan no sa unda lo bay. Maske nos sa cu den e shelter aki, ta busca nan ta busca cuminda, tin ta baña eyden, y nada mas, pasobra hopi di e vagamundonan aki, ta riba caya, ta kibra horta den negoshinan den centro di Oranjestad.

Algo ta bay tuma lugar, y si Gobierno actual kier ser'e, ta bon, pero kibra e contrato tambe, cu nan a sera pa 5 aña mas tambe. E proximo Gobierno sigur tin un plan pa cu rehabilitacion di e drogadictonan aki.

Renaissance Convention Center ta presenta: "Christmas Under The Sea" cu Claudius Phillips y OREO

DIA 15 di december 2009, for di 8'or di anochi te mey anochi, Renaissance Convention Center lo presenta manera aña pasa, un grandioso fiesta di Pasco, e biaha aki e tema lo ta "Christmas Under The Sea". Esaki ta un gran oportunidad pa compania y famianan celebra cu un delicioso cena di Pasco, y ademas baila den un mundo completamente diferente y fabuloso, e mundo di bao awa.

E cena, cu lo ta den man di e destacable chefnan di Renaissance, ta den e estilo di "All U Can Eat" di e menu di Pasco cu nan ta presentando, den dje ta inclui e tipico y dushi "keeshi yena" di Aruba. Cada grupo ta bay tin su mesun espacio cu nan propio waiternan. Entretenimento p'e anochi lo ta den man di e bon conoci y popular Claudius Phillips y su banda Oreo.

Na momento di intermedio, lo bay tin musica di DJ Tino. Pues musica lo bay tin henter anochi pa baila. Decoracion di e anochi aki lo bay ta espectacular cu e tema "Christmas Under The Sea". P.e., e kerstboom lo bay ta dorna cu detayenan di e mundo marino. Un Sea Horse luhoso di 3 meter di largo lo ta colga den un skina di e sala. Cada skina ta bay ta diferente cu decoracionnan di Pasco cu detayenan bao lama. Ta bay tin na entrada un Tapijt Blao,un gazebo espectacular den colornan blanco y blao, un boto crioyo cu a wordo converti den un Salad Bar, etc.

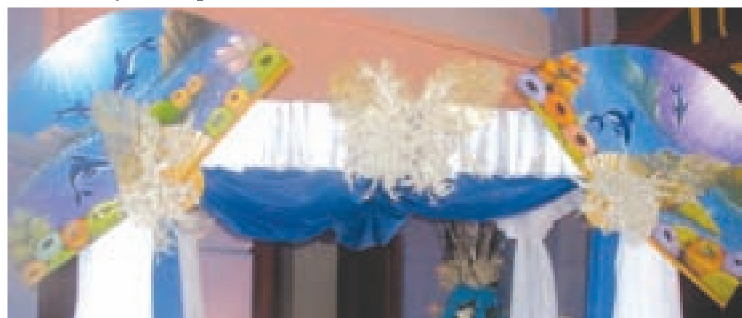
Decoracion lo ta den man di e grupo E2 Event (Edwina Werleman) y High Performance lo tin na su encargo e efectonan di lus, pa crea e ambiente total di un celebracion di "Christmas Under The Sea". Tur esaki coordina p'e experto staff di evento di Renaissance.

Carchi p'e evento aki ya ta obtenibel na Renaissance Convention Center entre 8:30am -5:00pm. Pa mas informacion por yama Renaissance Hotel na 583-6000 y puntra pa Magaly of Sue Ann di Renaissance Convention Center.









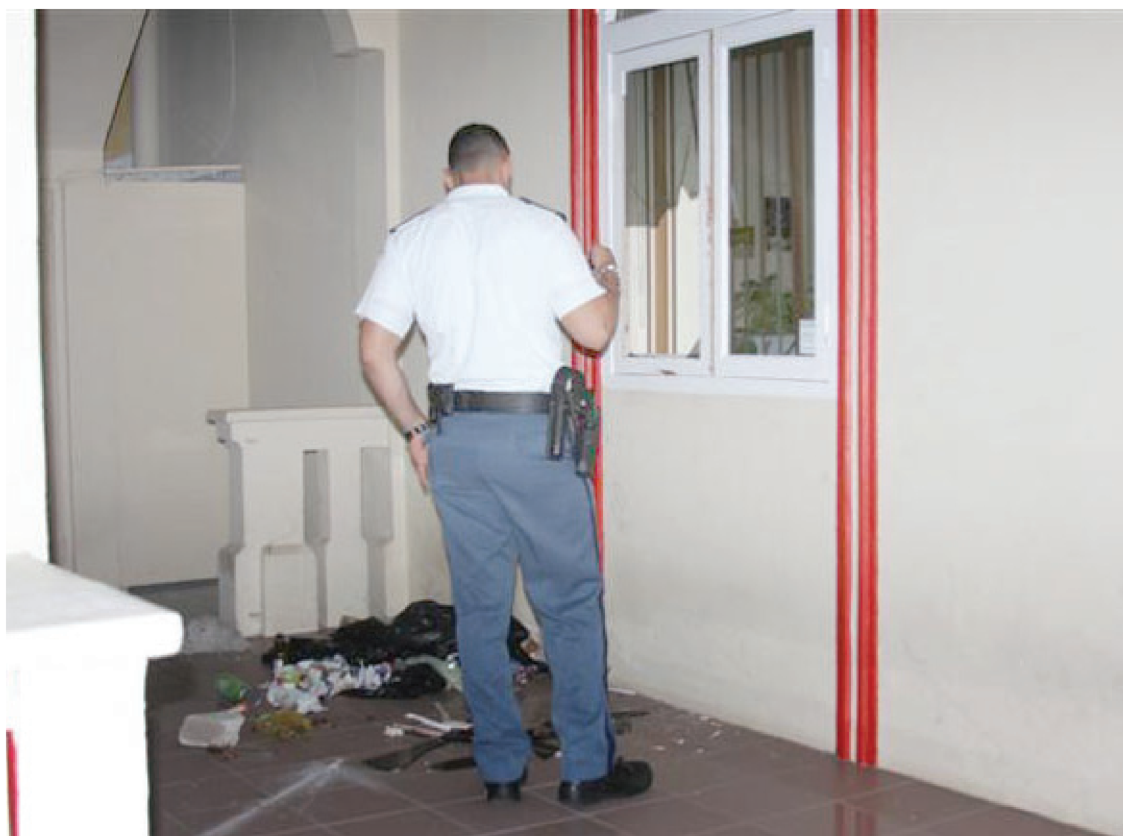








Ladronnan a manda baranca pa kibra glas di oficina di Centro di Informacion pa Asunto di Droga





DIALUNA madruga a drenta informacion cu desconocidonan a manda un baranca dor di un di e glasnan di bentana na Centro di Informacion pa Asunto di Droga, cu ta keda den Oranjestraat. Di e forma aki a logra habri e ventana, pero e alarma a bay on y esaki a aleha e ladron. Un rato despues un persona sospechoso a regresa, pero tabatin un hende cuidando e lugar y esaki a impedi e choler pa drenta den e lugar.

Alwin Lin, director financiero di AZV

Importante ta pa logra cierto meta cu mester pas den maneho di gobierno

DIRECTORNAN di AZV a reuni cu Formador Mike Eman diabierna ultimo y director financiero di AZV, Alwin Lin a comenta riba esaki.

El a comenta cu e reunion a bay hopi bon den un forma habri unda cu Sr. Mike de Meza y Sr. Piet Pronk tambe tabata presente, mientras cu AZV a wordo representa pa e mes y Junacho Ridderstap, e director di AZV.

AZV a entrega un carta na Formador unda ta duna cierto consehonan na Gobierno tocante AZV, pero tambe a pone e concpeto begroting 2010 y a duna un pronostico di e liquidez di AZV te cu fin di aña.

A repasa e carta cu esnan presente den detaye, a bin cu diferente pregunta y e directornan a lebara riba nan punto pa punto y a haya bon feedback di nan banda.

Directornan di AZV a indica cu nan lo coopera completamente cu e maneho nobo pa loke ta trata salubridad cu e gobierno nobo lo bin cune.

E posicion di e directornan di AZV no tabata topico di discusion den e reunion. Segun Alwin Lin tanto di nan banda como di gobierno nobo lo importante ta pa logra e metanan irespecto e persona sinta. “Nos ta sinta eynan como profesional, nos kier logra cierto meta y e meta mester pas den e maneho di gobierno”.

E no kier a adelanta su mes y specula loke lo por pasa y pesey Lin a bisa cu e ta prefera warda e gobierno nobo sinta pa sinta cu nan y wak kico ta nan maneho.

Ladronnan a desarma e portanan di La Moderna pa drenta horta, ta trata di cholernan mes





DIALUNA madruga a drenta informacion cu cholernan tabata desarmando e porta di La Moderna pa drenta horta. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.
Na yegada di polis, nan no a haya e cholernan aki, pero tabatin testigo cu a declara cua ta e cholernan cu a haci e acto aki. Durante oranan di dia Departamento di Investigacion Tecnico lo revisa e portanan pa haya e vingerprintnan p'asina logra detene e cholernan ladron.

STT a pidi Formador pa mantene Setar como un compania estatal



SINDICATO STT tambe a reuni hunto cu e demas sindicatonan miembro di SDU cu Formador Mike Eman.
Na salida di e reunion, presidente di e sindicato, Richard Kelly a duna su comentario riba con esaki a trascuri.el a cuminsa na splica cu STT ultimo tempo no tabatin un participacion real den SDU, pero mayoria punto presenta pa SDU nan tambe como STT ta carganan.
Como sindicato di Setar, segun Richard Kelly, nan tin un caracter hopi diferente cu tur e otro sindicatonan pasobra nan ta biba diariamente den un compania cu tin competencia grandi tanto local como internacional.
El a sigui bisa cu STT ta carga hopi di e preocupacionnan presenta dor di SDU, pero nan sa tambe cu hopi di nan ta wordo biba aña aden aña afor y ora di carga responsabilidad hopi hende no kier cargue, tanto Gobierno cu ta schuif cosnan y otro hendenan tambe cu ta bisa cu kier cambio pero no kier carga e responsabilidad.
Richard Kelly ta considera cu e Gobierno nobo lo tin un tarea grandi y di hopi responsabilidad pa trese cosnan, convence y carga e responsabilidad conhuntamente.
Pa loke ta STT mes, a pidi Formador pa den e programa di gobernacion tene cuenta cu e rumornan cu ta wordo tresi dilanti no pensa mes riba nan. A pidi pa mantene pa loke nan a traha te awor aki caminda a haya participacion pa forma un raad van commisaris, pa no bin cu cambionan drastico sin mas sin pensa riba futuro di e compania y pa mantene Setar como un compania estatal cu ta hunga un rol hopi grandi pa nos economia.

Internacional

Na Merca, plan di estimulo a crea of scapa 250 mil trabounan den enseñansa



E pakete di estimulo financiero a crea of scapa un kwart miyon di empleonan den sector di enseñansa e aña aki, segun e Gobierno Mericano a anuncia dialuna.

Un informe di Cas Blanco a conclui cu e placa di un pakete di estimulo di 787.000 miyon dollar a yuda e estadonan pa yena e bashinan den nan presupuestonan cu lo a costa maestronan na cuponan di trabou den distritonan escolar y universidadnan publico di henter e pais.

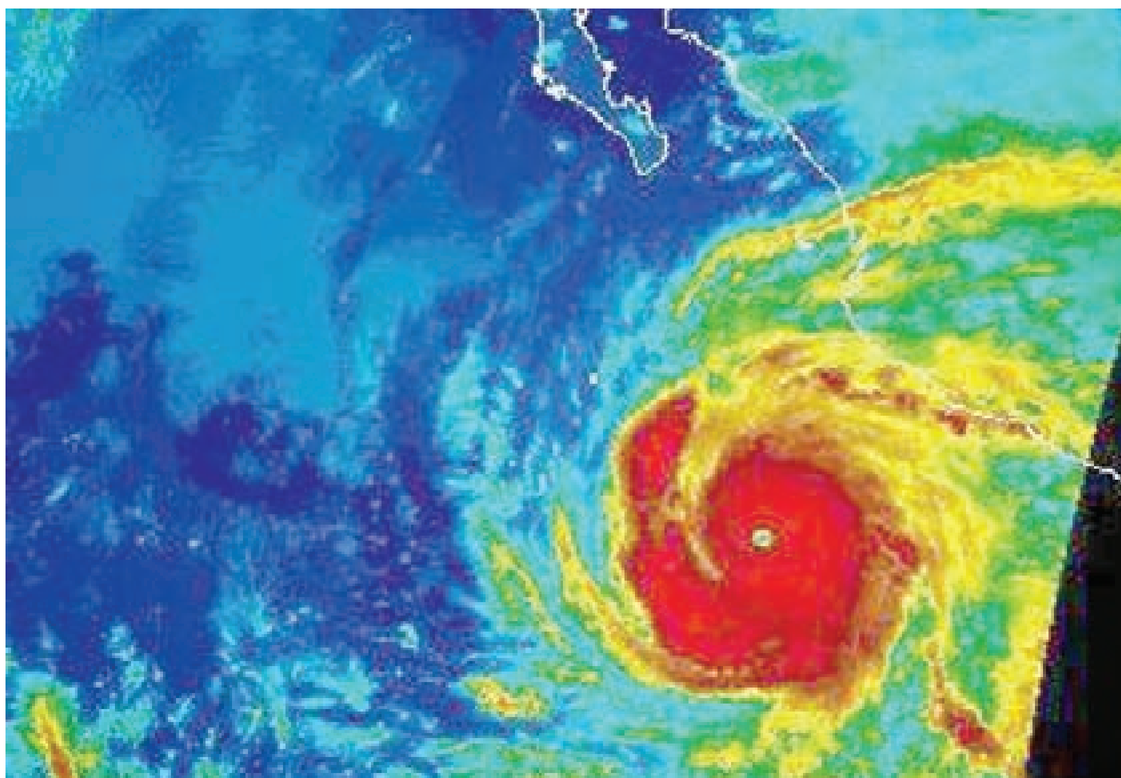
E cifra di e 250 mil empleonan ta significativamente mas halto cu e 30 mil cuponan di trabou cu Gobierno a bisa siman pasa cu a wordo crea of scapa dor di empresanan cu a gana contractnan federal bou e ley di estimulo.

E number tambe ta representa un prevision anticipa di cifranan di empleo cu lo wordo anuncia den dos siman mas y cu ta relaciona cu gastonan educativo y ayudonan federal duna bou e pakete di estimulo.

Horacan Rick ta laga promer morto na Los Cabos, Mexico

HORCAN Rick, cu bientonan sosteni di 185 km/h a lga su promer morto diadomingo ora un homber a hoga despues di a wordo devora pa un ola gigante na Los Cabos, Mexico, segun autoridadnan di proteccion civil a anuncia dialuna.

"Ya nos tabatin e promer victima, ta trata di e señor Miguel Barraza (Mexicano) di 38 aña, kende practicamente a wordo devora pa un ola gigante y nos no por a haci nada pa scapa su bida", segun Francisco Cota, titular di proteccion civil di Los Cabos a anuncia.



El a splica cu diadomingo a alerta e bishitantenan y residentenan di Los Cabos pa no bay lama debi na e olanan fuerte derivado di e cercania di Rick, cu ta wordo spera lo yega eynan diaranson marduga.

Horcan Rick, cu a yega na e categoria maximo di 5 den scala Saffir Simpson, ta avanza debilita na categoria 3 na e costa di Pacifico Mexicano, caminda a declara alerta mirando e cercania di e fenomeno, cu segun pronosticonan lo por aumenta su forza na medida cu e yega cerca di tera.

Fiscalo Colombia ta habri un biaha mas e investigacion contra e vicepresidente



FISCALIA General di Colombia a habri dialuna un biaha mas un investigacion preliminar contra e vicepresidente Francisco Santos, acusa dor di antiguo hefenan paramilitar di seguri e conformacion di un escuadron arma pa ataca gueriya na Bogota y su alrededornan.

Fiscalia a inicia un investigacion prelimiar contra Santos despues cu na mei di 2007 e ex hefe paramilitar Salvatore Mancuso a sigura den un diligencia hudicial cu e funcionario a propone e creacion di un grupo pa combati e rebeldenan izquierdista den centro di e pais.

“A dicta den promer instancia un inhibitorio, e inhibitorio aki a wordo apela y e vicefiscalia como segundo instancia a tuma e decision di revoke y sigui cu e investigacion preliminar”, segun e fiscal encarga, Guillermo Mendoza a duna di conoce den declaracionnan na radio.
E funcionario hudicial a splica cu loke ta busca cu e reapertura di e proceso ta resolve algun duda y a admiti e posibilidad di entrevista antiguo hefenan paramilitar actualmente cera den prisonnan na Merca despues cu President Alvaro Uribe a extraditanan.

E propio Santos, kende como periodista a entrevista hefenan paramiliar di ultraderecha na fin di decada di 1990, a solicita Fiscalia General investiga e denuncianan contra dje y inicialmente e funcionarionan ecarga di haci'e a cere dor di no a haya pruebanan cu lo a vincule.

E scuadronnan paralimitar a surgi den decada di 1980 for di ganaderonan, teratenientenan, comerciantenan y empresarionan pa defende nan mes di e atakenan di e gueriya izquierdista.

E escuadronan ey, acusa di a asesina miles di personanan en medio di nan guera contra gueriya,, a expande nan poder politico y militar den varios regionnan di e pais en medio di un campaña di teror sangriento den cual tambe nan a provoca e desplazamento di comunidadnan y pueblonan.

Gobierno y paramiliatarnan a cuminsa na 2003 un negociacion di paz hopi cuestiona cu a permiti cu mas di 30 mil combatiente di e gruponan ilegal ey entrega nan armanan, mientras cu nan comandantenan a wordo cera den prisonnan.

Como parti di e acuerdo, e hefenan paramilitar a admiti confesa nan crimennan cu ta inclui narcotrafico, asesinatonan, masacrenan y secuestronan, entre otro, ademas di e compromiso di no bolbe comete delitonan.

Den su confesionnan, comandantenan di e escuadronan ey di ultraderecha a revela e supuesto apoyo militar cu nan a ricibi di efectivonan di Forzanan Arma y e contribucionnan economico di empresanan pa combati gueriya.

Tambe nan a confesa supuesto pactonan cu nan a haci cu politiconan pa nan wordo elegi congresistanan, alcadenan, gobernadornan, concehalnan y diputadonan.

Mendoza a indica cu Fiscalia tin un plazo di seis luna pa dicidi si ta file e indagacion of si al contrario ta yama Santos pa declara y responde pa e acusacionnan contra dje.

Baby ta sobrevivi despues di a cay 9 meter riba piedranan na California

UN baby di 22 luna ddi edad cu a cay for di un bentana di un edificio di apartamentnan desde un altura di 9 meter riba vloer di cconcreet y piedranan, ta na bida.

E menor tabata consciente y yorando despues di a cay for di un ddi tres piso diadomingo na e poblacion di Antioch, segun capital Charles Thomas, di departamento di bombero di Contra Costa county.
E menor a sufri un corta na su bariga, golpi na altura di pulmon y un bolobonchi na su cabez.

Segun ta parse e baby a subi riba algun muebles poni banda di un bentana habri y a cay despues di a pusha e screen di e bentana.

El a cay riba vloer di concreet y piedra.

Peru ta prepara respuesta pa pedidonan di asilo di Venezolanonan



GOBIERNO Peruano posiblemente lo defini den e proximo dianan su respuesta pa loke ta e pedidonan di asilo, presenta pa tres ciudadano Venezolano cu a yega Peru afirmando di ta wordo persegui dor di Gobierno di President Venezolano, Hugo Chavez.

Canciyer Jose Antonio Garcia Belaunde a bisa dialuna cu debi cu ta un tema delicado, Gobierno mester pensa hopi bon su decision.

"A analice, a check e informacion cu tabatin cu otro fuentenan, y mi ta spera cu den proximo dianan nos por tin un definicion riba esaki", e canciyer a adelanta den un conferencia di prensa cu coresponsalnan extranhero.

Actualmente e lider estudiantil Nixon Moreno, Didalco Bolivar, disidente di oficialismo y e dirigente opositor Venezolano Oscar Perez ta en espera di e respuesta di Peru na su solicitudnan di asilo.

Entre april y mei pasa, e gobierno a concede asilo politico na e ex alcalde di Maracaibo, Manuel Rosales, un opositor fuerte di Chavezm y na tres ex ministernan Boliviano, acusa na nan pais di genocidio, loke a trese fricciónnan fuerte cu e Gobierno di e President di Bolivia, Evo Morales.

Peru tin actualmente alrededor di 500 asiliado na e pais, segun Garcia Nelaunde a precisa.





Moratinos ta wak avancenan cu Cuba pero tambe e hopi trabou cu falta ainda

CANCIYER di Spaña, Miguel Angel Moratinos, a sigura dialuna cu e bishita cu e ta realiza na Cuba lo ta fructifero y positivo, aunke e por a constata na e isla cuanto mester traha ainda pa logra cu e relacionnan entre e dos paisnan avanza.

"Mi ta sigur cu e ta bay ta un bishita cu resultadonan, fructifero y positivo, y cu e lo yudanos ainda mas pa ta mas ambicioso…den e relacion hopi afectivo cu semper ta uno e pueblonan di Cuba y Spaña", segun Moratinos a duna di conoce promer cu un ronda di conversacionnan oficial cu su par Cubano, Bruno Rodriguez.

Moratinos, kende a yega Havana diasabra, a destaca cu "e biaha aki" e por a constata "con a bin ta mehorando e relacionnan den forma substancial" entre Spaña y Cuba, cualnan tin "un potencial enorme di cara pa futuro", pero tambe a "comproba cuanto nos mester traha hunto ainda", sin duna mas detaye.

Hefe di diplomacia Spaña a recorda cu su di dos bishita na Cuba (e tabata na april 2007 caba) ta tuma lugar na vispera cu pais lo asumi, den promer semester di 2010, e presidencia di Union Europeo, durante cual "Spaña lo desea eleva e relacion entre Cuba" y e bloke ey.

Moratinos a comenta na Rodriguez cu recupera e relacion profundo y intenso di Cuba cu Spaña tabata e obhetivo principal desde cu gobierno di e President socialista Jose Luis Rodriguez Zapatero a yega na gobierno na 2004.

Rodriguez a bisa di su banda cu e biahe di e canciyer Spaño "lo duna y ta dunando ya caba e push na e relacionnan bilateral cu a bin ta teniendo un desaroyo positivo den ultimo añanan".

Promer cu e encuentro cu Rodriguez, Moratinos a inaugura na Havana Bieu un Oficina Tecnico di Cooperacion di Spaña y a anuncia un aumento di e cooperacion cu e isla, como resultado di "e realidad politico nobo" entre e dos paisnan, cu a habri su bishita di dos aña pasa.



Iran a cuminsa conversacionnan riba enriquecemento di uranio na Viena



IRAN a cuminsa dialuna na Viena, bou capa di AIEA, e negociacion di un acuerdo cu Merca, Rusia y Francia riba e enriquecemento den extranhero di uranio pa uso civil, destina na calma e tension dor di su programa nuclear polemico.
E promer ronda di negociacionnan a dura 3 ora cu un intervencion di e director di e Agencia Internacional di Energia Atomoca (AIEA), Mohamed ElBaradei.
"Awe tardi nos tabata un reunion mas bien constructiva. Nos tabatin un bon comienzo. A papia di mayoria di e cuestionnan tecnico", segun e director di AIEA. E reunion lo reanuda awe diamars.
Sin embargo, promer cu e reunion a cuminsa, Iran a adverti cu si e negociacionnan fracasa e lo procede pa su propio medionan na e enriquecemento di uranio na 20%.
"Republica Islamico lo sigui cu su enriquecemento di uranio hasta 5% pero si e negociacionnan no ta duna resultadonan adecua, nos lo cuminsa nos actividadnan pa produci uranio enriqueci na 20% y nunca nos lo renuncia na nos derecho", segun declaracionnan di dialuna di Ali Shirzadian, vocero di e Organizacion Irani di Energia Atominco (OIEA), cita dor di e agencia di noticianan Irani Itrna.
E delegacion Irani ta dirigi pa e embahador di Iran na AIEA, Ali Asghar Soltanieh, y ta inclui Hamid-Reza Asgari, promer consehero di OIEA. E delegacion Frances ta presidi pa e embahadora Florence Mangin.
E equipo Mericano ta dirigi pa e subsecretario di Energia, Dan Poneman, compaña pa e representante di Merca ante e agencia, Glyn Davies. E delegacion Ruso ta lidera pa e subdirector di e agencia atomico Ruso, Nikolai Spassky.

Promer di october na Ginebra, despues di 15 luna sin e menor negociacion directo, Iran y e Seis (Merca, Rusia, China, Gran Bretaña, Francia y Alemania) a yega na un acuerdo den principio cu Teheran lo entrega parti du su uranio enriqueci na menos di 5% na un ddi tres pais, pa obtene a cambio uranio enriqueci na 19,75% pa su reactor di investigacion di Teheran, totalmente bou control di AIEA y cu fonnan principalmente medico.
E discusionnan nobo aki di Iran cu Merca, Rusia y Francia ta wordo considera crucial pa purba calma e tensionnan riba e programa nuclear controverti di e regimen islamico.
E occidentalnan ta sospecha cu e regimen islamico kier dota su mes di e arma atomico, un obhetivo cu ta rekeri di uranio altamente enriqueci.
Concretamente, e cuatro paisnan mester establece e modalidadnan di e transferencia di uranio debilmente enriqueci na e fabricanan specializa na Rusia y Francia pa obtene e nivelnan di enriquecemento necesario pa e fabricacion di isotopen cu finnan medico, particularmente pa trata cancer, den e reactor di investigacion di Teheran.
Segun cifranan di AIEA, Iran a acumula cerca di 1500 kilogram di uranio debilmente enriqueci na su centro di Natanz.
Di otro banda, Ali Shirzadian a desmenti categoricamente e informacionnan segun cualnan, cu su participacion den e negociacionnan di Viena, Iran ta acepta di reununcia na su actividadnan di enriquecemento.
Cita pa Irna, e President Irani Mahmud Ahmadinejad a precisa cu el a propone entre uranio enriqueci na menos di 5% na otro pais pa haya a cambio uranio na 20%.
"Cu e propuesta aki, Iran kier solamente rebaha e costonan y demostra su boluntad di entendimiento cu e otro paisnan. Esaki no kiermen na ningun momento e paro di enriquecemento na Iran of e transferencia di actividadnan di enriquecemento pafor di e pais", Shirzadian a agrega.
Teheran ta enfrenta den un pulso cu e representantenan di e grupo 5+1 (e cinco paisnan miembro di Conseho di Seguridad di ONU mas Alemania) riba su programa nuclear. Te awor, Moscu y Pekin a uni pa impedi cu lo impone sacionnan nobo, a pesar di e varios presionnan Mericano.

Pero, segun algun experto, China lo por cambia su posicion pa preserva interesnan mayor, particularmente den su relacionnan cu Merca.

Atentando contra Gurdiannan di Revolucion Irani a laga 41 morto

E atentado suicida di diadomingo na e sureste di Iran a causa por lo menos 41 morto, entre nan varios hefenan local di e cuerpo elite di e Guardiannan di Revolucion, segun un ultimo balans anuncia dialuna pa un responsabel di e poder hudicial cita pa e agencia Fars.

"E ultimo balans di martirnan di e atentado terorista reivindica pa e grupo (rebelde sunita Jundala) di Abdolmaek Righi ta di 41 morto", e fiscal general di Zahedan, Mohammad Marzieh a decalara.

Zahedan ta e capital di e provincia di Sistan-Baluchistan, caminda e atake a tuma lugar. Den e atentado a muri 7 comandante di e Guardiannan di Revolucion, ehercito ideologico di e regimen.

E grupo Jundala a multimplica den e ultimo añanan e accionnan arma cada bvez mas espectacular na Sistan-Baluchistan, provincia situa na e frontera cu Pakistan y Afganistan. Teheran a acusa Washington y London di train e rebeldenan di Jundala.



Agentenan di Real Estate a keda encanta cu Gold Coast

FIESTA elegante di cocktail a trece agentenan di real estate di nos isla hunto na Gold Coast pa un experiencia personal di su estilo di bida relahante cu un bida di luho.

E representante, broker y agentenan di e comunidad local di real estate a yega n'e piscina tropical di e comunidad residencial unda nan a ricibi un bon bini caluroso di e desaroyador Fito Croes y Gerente General Ed Malone, un di Aruba su profesionalnan di turismo mas conoci y respeta.

Tanto Croes como Malone a comparti e noticia cu Gold Coast, e comunidad residencial mas grandi y cu ta creciendo mas liher na Aruba, lo entrega mas di 85 residencia na nan doñonan nobo y orguyoso prome cu e dos simannan di december 09.

Ademas di un proceso rapido di entrega di e construccion di cas, e infrastructura ta experenciando un transformacion enorme ya cu e cayanan den e di dos fase di e comunidad a caba di wordo asfalta y trabao riba e piscina di e di dos comunidad ta avansando rapidamente pa wordo completa pa november, 2009.

Ed Malone ta raporta cu espectativa ta cu pa fin di october awor, e caya, acera y luznan di caya lo ta completa y cu e ultimo landscaping lo sigui inmediatamente.

E dignitarionan di bishita tambe a wordo presenta cu un asina yama "Realtor Incentive Program" pa encurasha nan pa probecha di e oportunidadnan di benta. Cu mas di 50% di e compleho cumpra caba, desaroyadornan a sinti cu tabata importante pa invita agentenan pa mira pa nan mes e progreso inmenso cu a wordo haci pa cu e proyecto.

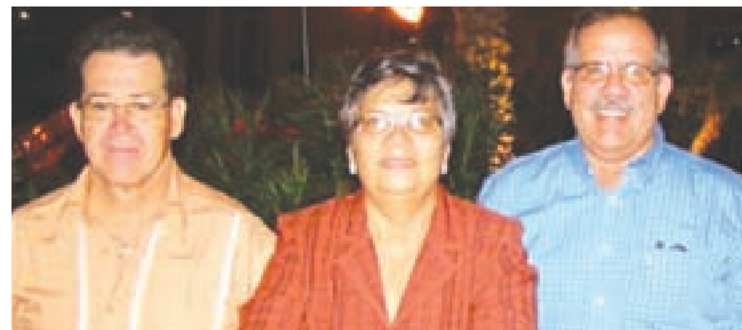
E desaroyadornan tambe a busca pa introduci esnan cu no a wak Gold Coast ainda na su beyesa, calidad di construccion, estilo, seguridad y conveniencia, ademas di financiamento apropia, y e cumplimento estricto cu presupuestonan y tempo, manera a ser concebi p'e miembronan dinamico di famia Croes, esta Mayrin, Fito & Rudy Croes, kendenan ta miembronan di e equipo di desaroyo.

E desaroyadornan a realisa cu Aruba su cumpradornan di real-estate ta buscando mas cu djis un inversion den bloki y cement. Nan a realisa cu nan ta buscando tambe un experiencia excepcional di vakantie, hospitalidad y servicionan superbo di doño. Gold Coast, el a conclui, a busca Ed Malone cu e meta di crea e soño aki, pa sigura cu e necesidadnan di doño y bishitantenan temporareo ta wordo cuida segun nan satisfaccion completo.

Ed Malone, kende ta responsabel p'e operacion di dia pa dia di Gold Coast, tambe ta maneha e relacionnan di e comunidad incluyendo e asuntonan di e Asociacion di Doñonan di Cas.

Mas trempan e aña aki, Gold Coast a lansa un programa exitoso di huur di vakantie cu ta ofrece doñonan prospectivo e oportunidad ideal pa purba e estilo di bida unico di isla cu ta wordo disfruta pa e doñonan di cas na Gold Coast, prome cu nan dicidi di cumpra.























Black & White ZUMBA Super Class tabata fabuloso!





RECIENTEMENTE e conocida instructora Rose-Ann Ruiz a organiza un evento di ZUMBA na su localidad den Compleho Deportivo Frans Figaroa.
E evento a start cu Rose-Ann kende a duna un tremendo les di 45 minuut sigui pa e invitado internacional Earlyson Marcos kende a completa e Super Class di dos ora largo.
Diferente instructor di ZUMBA di diferente bario tambe a haya chens di baila riba stage hunto cu Rose-Ann y asina entretene tur participante cu bailenan dinamico y super efectivo. Tur instructor cu nan mesun estilo a sa di captiva tur hende.
Tur participante a bin bisti na preto cu blanco cual tabata e tema di e anochi aki y esaki sigur a trece un ambiente unico. Ademas cu e lusnan paga y lightning effects, e zumbera y zumberonan a baila bay off.
Loke tin di remarca ta cu e evento aki tabata completamente gratis pa e miembronan di Arubazumba Fitness cu ta tuma les na Compleho Deportivo Frans Figaroa! Pero sigur esaki no tabata posibel sin ayudo di tur e sponsornan cu ta Kangaroo Pita Chips (El Louvre WITEC), Elite Productions, Show y Mas, Magic FM, Claro (Heineken), Nature Valley (Consales), Glucerna y Tribike (Bia Brasil). Un danki grandi ta bay na nan tur cu ta contribui na salud y bienestar di nos comunidad.
Hopi peticion ya a drenta caba pa puntra ki dia e siguiente evento ta. Pues keda pendiente paso Arubazumba Fitness na Compleho Deportivo Frans Figaroa ta bay sigui cu mas evento pa su miembronan y pueblo di Aruba.





E storia di Aruba su turismo

Reconta pa Evert Bongers







EVERT Bongers den su curazon ta un experto historico. Como un maestro di Frances y consehero social trahando na Colegio Arubano, e ta dedica su tempo liber na acumulacion di hechonan riba su website www.historiadiaruba.aw <http://www.historiadiaruba.aw/> , y na scirbimento prolifico.

Entre su obranan publica ta figura Augustus Scur, describiendo un periodo di turbulencia politico entre e islanan na augustus di 1977, y Creating One Happy Island, e storia di Aruba su Turismo, recientemente publica na ocasion di e isla su celebracion di su 50 aña di turismo.

Mientras cu el a nace na Aruba, Evert Bongers a pasa su prome añanan di skol na Aruba ya cu su mayornan a pasa algun aña ta traha aki tambe. Ainda e ta conta e storia di un cierto diadomingo atardi den e temporada di zomer 1959, ora, bisti cu su mihor paña di diadomingo, el a cana hunto cu su mayornan rond di e beyesa di Aruba Caribbean Hotel cu e tempo ey net a keda completa, na Palm Beach, sin duda un evento cu a cambia su bida, ya cu na 1977, Evert Bongers a regresa p'e isla como un profesional cu varios logro. Despues di a gradua na un universidad na Hulanda, el a hinca su mes den e bida di e comunidad aki, como un maestro Frances y un boluntario, organisando actividadnan di windsurfing, caredanan y regattanan, ultimamente sirbiendo tambe como e MC di e Bailey's Quiz Night, tur diamars, na Plaza Café, cual ta un actividad di hersengymnastiek sumamente popular.





E buki, Creating One Happy Island, e storia di Aruba su Turismo, publica pa Evert Bongers mes, tin 160 pagina, y ta yena cu potret y hechonan historico, mirando bek riba e desaroyo di turismo riba nos isla desde añanan '20 y enfocando riba e añanan '50 bay dilanti, ora cu nos paradiso a habri su portanan, y e bida cu nos conoce a cuminsa.

Evert Bongers a entrevista dozenas di hende, y a hinca su mes den e archivonan, restorando y drechando imagennan perdi pa hopi tempo caba y storianan cu a wordo lubida.

Mientras cu 50 aña no ta hopi pa loke ta terminonan historico, Aruba a transforma for di practicamente nada pa tur cos den un periodo cortico di tempo, y den su pura pa bay dilanti y yega n'e mesun nivel cu e resto di mundo, desaroya economica- y socialmente, poco atencion a wordo dedica n'e preservacion di documentacion historico.

Mientras cu "Laga e Bieu Traha Lugar p'e Nobo," a yuda e isla envolve pa un marca global fuerte, awor el a yega e punto unda nostalgia ta popular, y estilonan retro ta hopi aprecia. Evert Bongers, dedica na yena momento y ratonan cu e isla a lubida, ta conta e storia di turismo manera e ta, den e voznan di e pioneronan y e hendenan clave cu a haci esaki posibel. Tambe e ta ofrece liñanan di tempo historico, y estadisticanan cu ta proba cu e dicho Ingles: "If You Build It, They Will Come" ta absolutamente berdad.

E buki lo ta obtenibel den tiendanan di regalo y buki, y definitivamente lo wordo lesa na skolnan local, ya cu e ta rindi tributo n'esnan cu a traha hopi duro pa crea Aruba One Happy Island, pa bishitante y hendenan local.

Aki por mira e lansamento di e buki n'e Museo Nacional den presencia di Myrna Jansen y su equipo di e Aruba Tourism Authority como tambe pioneronan Raymond Maduro, Michael Kuiperi, Harold Malmberg, Watty Chai, Raphael Estrada, Jan de Ruyter, escritora contribuyente Fern Pochettino y miembronan di prensa.

In Memoriam Jacobo “Coco” Coronel



SIMAN pasa nos di partido AVP a hiba nos bon amigo Coco Coronel na su ultimo lugar di sosiego. Un dia hopi tristo pa nos tur cu a conoce Coco di cerca. Misa tabata yen, na santana hopi hende, un abundancia di flor y areglonan bunita riba su graf. Tur ta muestranan palpabel cu Coco tabata un persona aprecia y stima pa hopi hende. Un hende di tur hende. Coco ta bon conoci den e mundo di enseñansa na unda el a traha gran parti di su bida, 35 aña. Na 1959 el a cuminsa traha como maestro di scol y ora cu el a baha cu pensioen na 1994 Coco tabata cabesante di Macuarima School. Un funcion cu el a ocupa pa varios aña y cu gran dedicacion. Coco tabata casa cu Joan y hunto nan tin un yiu muher Desiree. Partido AVP ta agradecido na nan pa a comparti nan casa y tata cu nos p’asina hopi aña.

Manera ta bon conoci Coco ta bin di un famia cu t’e fundeshi y sostenedornan fiel di partido AVP. No por tabata otro tampoco cu na cierto momento partido AVP a haci un apelacion riba su persona pa subi lista y pa di e forma aki participa activamente na eleccion. Na 1966 Coco a participa pa prome bes como candidato orguyoso di su partido pa eleccion di Staten di Antiyas. Na 1979 Coco a subi lista pa ultimo bes, pero semper a keda un persona sumamente leal na su partido y filosofia di partido. Coco y su famia tabatey den temponan bon y temponan menos bon cu partido. E barancanan riba cua partido AVP a wordo construi y riba cua partido AVP ta para firme te dia di awe.

Nunca el a bandona e principionan y e lucha di su partido. Ta pesey mes cu nos tur ta contento y feliz cu Coco ainda por a mira su partido gana cu un mayoria absoluto y un resultado cu no por tabata mihor: 12-8. Awe, nos tur di partido AVP ta hayando masha hopi falta mes di Coco. Di su bon consehonan, su sosten balioso, su chistenan, su storianan nostalgico, pero mas cu tur cos di simplemente su presencia tur dia na Cas di Partido. Desde cu Mike a tuma rienda di partido AVP, Coco a cuminsa frecuenta Cas di Partido mas hopi y nos tabata sinta papia ratonan largo recordando temponan di antes. Te na ultimo ainda Coco tabata bishita nos eyden. Den e temporada hectico y bruha cu un campaña ta trece cune, Coco no tabata falta un dia pa pasa maske ta un rato cerca nos pa saluda y pa sinti e ambiente di victoria cu tabata reina . Ora cu Coco no tabata por a core auto mas, Joan tabata trece of un di su rumannan.

For di momento cu Coco a haya e noticia lamentabel di su enfermedad incurabel, nos tur a sinti hunto cune e dolor fisico y emocional cu e tabata pasa aden. Nos a wanta su man, nos a console y a sufri hunto cune. Pa nos tur cu a conoce Coco di cerca su baymento a haci hopi dolor. Nos ta conforma nos mes cu na unda Coco t’e no tin dolor ni tampoco tin sufrimento. Esnan cu a conoce Coco sa cu e ta gusta bisti netchi. Un cabayero tur afo. Su cabey preto y bunita peña, e caminsa semper bunita strika, su carson cu un scherpe vouw y su sapatonan di charol. Asina nos lo recorda Coco. Nos lo haya su falta y nos ta mas cu sigur cu for di unda cu e ta Coco ta feliz y dia cu e Gobierno nobo di Aruba keda instala, e lo hari di alegria y nos lo sinti su presencia. Coco, au revoir.

Myriam Croes
Na nomber di partido AVP

Universidad di Aruba ta traha cu diferente universidad na Merca, Hulanda y Puerto Rico



DIASABRA awor dia 24 di october, Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, EPI y esnan interesa pa inicia un estudio di enseñansa superior na Aruba pa asisti na un mainta di informacion.

Universidad di Aruba tin 4 facultad y ta brinda graduadonan di scol secundario y otro interesadonan cu ta califica pa aplica pa admision, e oportunidad pa sigui un estudio pa obtene un titulo riba nivel di ‘Bachelor’ of ‘Master’.

Tur estudio na Universidad di Aruba ta acredita. Si bo kier sa si bo por sigi studia despues di bo bachelor of haci un stage afor di Aruba of caba bo ultimo aña den exterior? Tur esaki ta posibel na Universidad di Aruba.

Universidad di Aruba tin relacionnan estrecho cu universidad y hogeschoolnan Hulandes y universidadnan acredita den region. Facultad di Derecho tin p.e. relacionnan cu Rijksuniversiteit Groningen y Universiteit van Maastricht. FEF tin relacionnan cu Hogeschool Windesheim y Hogeschool Zwolle. Tambe Universidad di Aruba tin un relacion estrecho cu University of Central Florida pa cu su Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies.

Pa su facultad di mas nobo, Faculty of Arts and Sciences, Universidad di Aruba tin relacionnan di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico, Universidad Interamericano di Puerto Rico y Universiteit Utrecht.

Universidad ta ofrece oportunidadnan interesante pa tur esnan cu kier haci nan estudio superior na nan mes pais. Pesey mes ta importante pa atende e mainta di informacion p’asina por tuma e decision tocante bo futuro na manera bon informa!

E mainta di informacion ta cuminsa 10:00 di mainta te cu 2’or di merdia. E Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid-FdR), Facultad Financiero-Economico (Financieel Economische Faculteit-FEF), Facultad di Turismo (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies-FHTMS) y e Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Sciences-FAS) ta ofrece informacion n’esnan interesa den dos sesion di informacion.

E programa lo ta lo siguiente: 10:00-10:30; Informacion en general. Bo por pasa n’e stand y ricibi informacion. 10:30-11:00; Informacion en general di Directie Onderwijs tocante Aruba lening. 11:00-12:00; Informacion mas specifico pa cada faculdad. 12:00-12:30; Informacion en general p’esnan cu no por a pasa mainta.(2-ronde). 12:30-13:30; Informacion mas specifico di cada faculdad. (2- ronde).

No ta necesario pa registra p’e actividad aki. Studiante y mayornan ta keda cordialmente invita pa asisti n’e mainta di informacion aki diasabra awor dia 24 di october na Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein # 4, dilanti di Postkantoor na Playa.

Waste-Rec., CEDE Aruba, Serlimar y Eco-Tech ta uni forsa p'e

Limpiesa di Santana di Gobierno na Cura Cabay

DIA di tur Difunto, 2 di november, ta un momento oportuno pa nos tin Santana di Gobierno na Cura Cabay/Zeewijk mas limpi cu ta posibel. Si nos tur uni man nos por percura pa bisti'e un bachi limpi, bon mereci.
Comision Waste–Rec, (Waste – Management & Recycling) Cede–Aruba, Serlimar y Eco-Tech a uni forsa pa limpiesa di Santana di Gobierno na Cura Cabay/Zeewijk) dia 31 di october for di 7.30 a.m. te cu 12.00 p.m.

Lo tin suficiente saco di sushi y dos baki di Eco–Tech disponibel pa deposita e sushi di e santana. En conexion cu esaki Comision Waste–Rec. ta invita pueblo di San Nicolas, specialmente esnan cu tin nan ser keri dera den e santana aki, como tambe tur misa y organisacion cu por forma un grupo, pa uni forsa y duna un man pa logra e limpiesa aki. Manera ta conoci e santana aki ta den un estado deplorabel y p'esey tin mester di nos atencion urgente.

Pa mas informacion encuanto e actividad di limpiesa aki por tuma contacto cu e miembronan di Waste-Rec. Pa nos logra structura e limpiesa aki un invitacion ta bay na tur famia, misa, organisacion y pueblo di San Nicolas y becindario pa registra cerca e siguiente miembronan di Comision Waste – Rec: Gloria Richardson na 734-2150 of 584-6965, Brigitte Gomez, 560-2663 of 584-5039, Shirley Illidge-Hillman 730-2612, Sandra Wilson 560-6033 of 584-4694 y Theresita de Graf 748-6844, Waldo Wilson 594-1465, Suzette Hutchinson 569- 8021 y Roxana Ponson na 584-2217.
Un suplica ta bay tambe na tur cu di un of otro forma, por aporta n'e limpiesa aki cu entre otro coy bebe (juice y awa) y 'heavy equipment'. Comision Waste–Rec. ta conta cu participacion di tur voluntario pa un actividad fructífero.

Renaissance Marketplace ta preparando.....

"Orange Balashi" specialmente pa celebra fiesta di Halloween ta cla



CERBES Balashi ta celebrando su di 10 aña di existencia e luna aki y como tal dia 25 di october proximo lo tin un 'open dag' pa celebra e hecho grandi aki. Como parti special di e celebracion, cerbes Balashi lo presenta algo special pa un di e fiestanan popular aki na Aruba, cu t'esun di 'Halloween.'
Dia 30 di october, cerbes Balashi lo bay sirbi un cerbes cu e color 'Oranje' pa y Halloween durante e evento grandi cu lo tuma lugar na Renaissance Marketplace, for di 4'or di atardi te cu 2'or di marduga.
Jimmy Douglas, Marketing Coordinator di Balashi ta anuncia cu e Orange Balashi lo ser bendi dia 30 di october solamente den e barnan na Renaissance Marketplace.
Ta trata aki di e establecimentonan popular manera ta e.o. CILO, Nextdoor, Maracas, Grand Café Tropical, Scandals y tambe Café The Plaza y na un tremendo prijs. Tur lo sirbi e cerbes color oranje di Balashi y tur hende por gosa di e grandioso Halloween Party na Renaissance Marketplace.
Porfin tur disfras di Halloween lo ta completo y sigur cu e 'Orange Balashi' lo percura pa un tremendo ambiente durante e anochi di 30 di october proximo.

Kiwanis Key Club Colegio Arubano

Drop & Nuts a uni na buskeda di Role Model of the Youth 2009

UN di e metanan di e proyecto aki ta pa trece algun persona cu ta haci hopi pa hubentud y comunidad di Aruba den publicidad. Na mes un momento lo trece den publicidad actividadnan sano cu hobennan por haci den nan tempo liber. Otro meta ta duna e personanan aki reconocimento publico y premia nan pa nan labor.
Poco siman atras pueblo di Aruba por a mira of scucha e comienso di e proyecto aki via television, radio of corant.
Kiwanis Key Club Colegio Arubano a cuminsa parti formulario y box di e proyecto Role Model of the Youth ful rond di Aruba, pa asina pueblo di Aruba tuma oportunidad di nomina nan Role Model.
E boxnan aki ta situa na varios lugar caba, por haya box y formulario na Cliffix Musical N.V. na San Barbola, Bright Pastry na Tanki Leendert, Magic FM na Palm Beach, A & R Home of Beauties situa na unda 'De wereld Speelschool' (serca di edificio di Maria College) tabata situa antes. Formulario y box ta disponibel na Drop & Nuts tambe.
Pa e nominacion tin algun rekisito manera por ehempel e candidato mester tin minimo 25 aña pa participa y mester tin minimo 5 aña ta yuda comunidad, no por tin un strafblad pa e ultimo 10 añanan (mal conducta), no por ta activo den politica.
Tur hende ta liber pa nomina mas di un persona si ta desea esaki. E boxnan aki lo keda afor pa 3 siman, lo anuncia despues e sitio unda lo tin mas box y formulario.
Un danki na tur esnan cu ta colaborando cu e proyecto aki entre otro; Setar N.V., Cliffix Musical N.V., Bright Pastry, Magic fm, Jacobs Production & Advertising y Drop & Nuts.

Rene Herdé (AVP)

"E expresionnan descabeya di Minister Presidente Oduber no ta sirbi ningun proposito nacional ni personal."

DEN un di su prome comunicadonan di prensa desde eleccion, Rene 'Baba' Herdé a comenta riba e expresionnan lamentabel di Prome Minister Nelson Oduber. Rene Herdé: "Durante di e 3 simannan cu a pasa desde eleccion di 25 di september, ta hopi cos a los. Un cantidad di emocion di ciudadanonan cu ta sinti cu porfin nan por expresa nan mes atrobe of por contribui nan nan pais manera nan ta desea. Algo cu obviamente nan no tabata por e ultimo 8 aña.
Esaki ta bon, pasobra esaki ta nan pais. Nan contribucion n'e gobernacion nobo ta masha bon bini. Den e 3 simannan cu a pasa nos a wak y tende un cantidad grandi di organisacion y persona den nos comunidad expresa nan gratitud y satisfaccion di por a papia cu Formador Mike Eman den e forma cu nan a hacie.
Sin excepcion tur organisacion y persona a gradici pa por a papia asina tempran caba cu e siguiente Prome Minister di Aruba y esun cu ta dirigi e formacion di e Gobierno y programa di gobernacion nobo. Tur e organisacion y personanan aki a expresa nan boluntad pa traha den un forma nobo y estrecho cu e Gobierno nobo di Aruba, pa soluciona e problemanan cu tin riba mesa. Nan kier haci esaki den un forma habri, sin prehuicio y sin wak atras. Y ki un talento tin scondi cu ta cla pa actua. Ki un gran sosten tur esaki ta!"

PROME MINISTER
Rene Herdé a sigui bisa: "Den e 3 simannan cu a pasa nos a tende tambe Prome Minister Nelson Oduber papia y expresa su mes na un forma cu nunca nos a wak of tende. Cu asombro y hasta berguensa a wak e persona cu tabata Prome Minister di Aruba 4 biaha, papia di temanan importante. Lamentabelmente el a haci esaki na un forma cu no ta digno di un Prome Minister di nos pais.
E persona aki cu ta entre esnan cu mas aña den politica na Aruba, cu a forma parti di Gobierno prome y despues di Status Aparte, cu a pasa den un sin fin di crisis den Gobierno, cu a encabesa un cantidad di delegacion di Aruba pa exterior, cu a papia den nomber di henter pueblo di Aruba, awor ta demostra cu tur e añanan na e nivelnan mas halto di nos pais, no a sirbie pa crece mas leu cu e ta demostra awe.

Si, e dolor di un derota electoral na final di su carera politico ta haci hopi dolor. Y como hende mi ta imagina mi e dolor aki. Pero e realidad di politica ta, cu t'e pueblo tin e decision final riba bo futuro. Y ora bo goberna contra interes di pueblo, manera Prome Minister Nelson Oduber y e partido MEP a goberna, bo por ta sigur cu, tardi of tempran, e pueblo ta bisa bo pa bay cas. Y t'esey a sosode.

Ni cuanto Prome Minister y su otro Ministernan papia di tur e 'proyectonan' cu nan a ehecuta, realidad ta cu e proyecto principal, e 'proyecto di pueblo', e interes y bienestar di pueblo, nan a lubida!
Ni cuanto rotonde y brug nan a traha, ni cuanto hende nan a nombra a base politico den Gobierno, ni cuanto planta di television a habri pa influencia opinion di pueblo, ni cuanto hefe di departamento, fundacion of NV's di Gobierno cu a nombra base politico, nan no ta e 'proyecto di pueblo'.
Y ta di acuerdo con bon un Gobierno cumpli cu e 'proyecto di pueblo', e bienestar y oportunidad pa pueblo progresa, t'asina e pueblo lo huzga bo den eleccion. E les aki ta conta pa tur Gobierno!"

EXPRESIONNAN DESCABEYA
Finalmente Rene Herdé a bisa: "Apesar di e dolor grandi cu nos ta compronde cu sr. Minister Presidente Oduber tin, nos ta spera mas di dje cu haci expresionnan descabeya manera e ta haciendo. E atakenan riba e futuro Minister Presidente Mike Eman ta simplemente for di sla.
No solamente cu e no ta den funcion ainda, pero ta net awor lo bo spera cu sr. Nel Oduber, cu ta bisa cu e ta stima e pais aki, lo ofrece pa informa Mike Eman pa yega na solucionnan di nos problemanan mas liher posible.

E forma cu Prome Minister Oduber a calificacion e futuro Minister y Parlamentarionan ta bao nivel di cualkier gobernante. Su instigacion y menasa contra e Gobierno nobo cu nos a tende for di e prome anochi ta anti-patriotico.

N'e altura aki, casi 25 aña di gobernacion autonomo di Aruba, nos gobernante y Parlamentarionan lo mester por pensa y actua, comporta y expresa nan mes exclusivamente na interes di nos pais.

E impresion cu Prome Minister Oduber ta duna, ta cu nos no a yega e nivel di goberna nos pais den un forma di comparti responsabilidad y poder. Cu nos no ta ainda un pais cu tin respet mutuo y principionan democratico central den nos pensamento y actuacion. Pero cu nos ta laga rabia y frustracion personal domina nos. Midi segun e criterionanan aki e expresionnan descabeya di Minister Presidente Nel Oduber no a sirbi ningun proposito nacional ni personal. Pero kisas mi ta equiboca y e expresionnan a wordo haci pa sconde loke ta sosode tras di cortinanan, pero mescos cu tur otro cos, ta bay sali un dia na cla".

Tin curso

Busca informacion riba Internet y e-mail pa 60-plussers

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa un curso specialmente pa personanan riba 60 aña. Ta siña e cursistanan con pa busca informacion riba Internet pa medio di e diferente 'search engines' y usa e-mail pa keda den contacto cu amigonan y famia.

Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica. Participantenan mester tin un conocimento basico di computer. Mester por traha cu Windows y e browser Internet Explorer caba. Banda di e lesnan tin tarea pa sigui practica na cas.

Ta duna les den Internet room di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, E curso ta 4 biaha, diamars mainta di 9'or pa 11'or. Dianan ta 3, 10, 17 y 24 di november 2009.

Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582-1580 (of info@bibliotecanacional.aw). Registra por fabor prome cu dia 27 di october.

Seminario riba Sexualidad e bira Topico di Dia!

E anuncio di un seminario riba sexualidad a wordo recibi cu masha interes y e comentarionan ta...."a bira tempo pa nos papia di un asunto asina esencial den bida di hende.."
"E informacion aki ta haci hopi falta!". Desde siman pasa caba e tickets p'e seminario aki ta obtenibel na diferente lugar rond Aruba. Por haya ticket na Valero Buolevard, Valero Sta Cruz, Valero Essoville na San Nicolaas y na Cas di Cultura mes. E seminario aki: Mehora Bo Relacion Sexual Mes Ora, ta tuma lugar diasabra dia 31 di October di 9 or di mainta te cu 2 or di atardi na Cas Di Cultura. Pa prome biaha na Aruba lo duna informacion clave riba con pa alcanza un nivel nobo den nos relacion sexual. Nan lo trata tambe e berdadnan tras di e diferente mitonan sexual cu tin. Problemanan di ehaculacion prematuro, dysfuncion erectil ED, falta di haya un orgasmo y varios problema mas lo haya debido atencion den e presentacion aki. Nan lo duna splicacion amplio y solucionnan practico p'e problemanan aki. Esaki lo ta un presentacion riba nivel masha halto cu audiovisual y demonstracionnan practico. E interes p'e seminario aki ta hopi halto. Hasta tin interes di e otro islanan manera Corsow y Bonaire pa atende esaki. Aruba lo wordo bon sirbi cu un seminario di e indole aki y ta di spera cu nos hendenan lo haci bon uso di un oportunidad grandi asina. Tickets ta limita, pues ta pidi tur hende pa no warda te ultimo pa reserva nan lugar. Pa mas informacion por tuma contacto cu 731-9292 of 568-7433.

Presentacion di dr. Lydia Emerencia durante encuentro internacional di Quota International





DIA 3 di october ultimo Quota International durante su "South Area Meeting" na Aruba a invita rector di Universidad di Aruba, dr. Lydia Emerencia, pa duna un charla.
Miembronan di Quota International cu a bin di diferente pais a duna masha elogio p'e charla y workshop cu dr. Lydia Emerencia. E titulo di su presentacion tabata: "Be Audacious, be the Change!"

Su introduccion tabata impactante mustrando un video cu ta hiba como titulo: "The Power of One". "E poder di un solo persona". Den e video por a mira con un solo persona cu determinacion ta trece cambio grandi cu consecuencia a largo plazo den e mundo rond di dje y den bida di su conciudadanonan.
Como ehempel a menciona e.o. Mahatma Ghandi, kende a trece conscientisacion pa nos hendenan sin tin nodi di alsa bos y sin usa violencia.
Otro persona kende a sobresali pa su forza interno ta Mama Teresa, kende a biaha rond mundo pa trece speransa p'esnan cu tin falta di dje. Mama Teresa a mustra nos cu tin mester di curashi pa ta den paz cu otro. El a bisa si no tin paz, ta pasobra nos a lubida cu nos tur ta pertenece na otro.
Den su presentacion dr. Emerencia a trata tambe poesianan di Jose Marti, kende ta un poeta escritor naci na Havana den siglo 19 den e periodo cu Cuba tabata colonia di Spaña. E.o. el a ilustra cu esnan cu ta goza di libertad hopi biaha no ta consciente di e privilegio ey.
E publico presente a participa activamente den e workshop mustrando tur e ingredientenan cu ta forma parti di un accion di audicia. E ingredientenan principal ta vision y ideal, speransa, confiansa den bo mes y curashi. Tambe bo mester por tuma riesgo, persisit, no sinti berguensa y no haci caso di limitacionnan existente.
Den su mensahe dr. Lydia Emerencia a encurasha e publico pa no laga contratiempo stroba pa alcansa bo meta. Nos no sa con leu nos ta di exito. Hopi biaha exito ta mas cerca cu nos ta kere. Tur persona tin e capacidad pa ta audaz. Basta cu e accion di audacia ta na bienestar di humanidad.
Quota International a keda masha agradecido na dr. Lydia Emerencia pa su excelente discurso cu a engrandece e motivacion di e miembronan cu a bin for di Merca, Hulanda, Australia, Suriname, Antiyas y Aruba.

Dakota un biaha mas, a duna bon presentacion riba tereno di bala

DIABIERNA ultimo tabatin continuacion di Campeonato LIFIDA. Den division Lifida-B (12-13aña), e equipo di Dakota bao guia di sres. Franklin Priest y Ferdinant Robert, a midi forsa cu e equipo di Pos Chiquito esta; Unistars na veld di Dakota.
Dakota ENNIA ta mustra superioridad riba e equipo di Unstars y ta gana cu score amplio di 16-0.
Mester remarca si cu e hungadornan di Unistars tabata chikito di estatura, pero a bataya fuertemente te na unda cu nan tabata por.
E golnan di Dakota a wordo anota pa Benedicto van der Biezen (4), Johnson Rincon (3), Avner Torres (3), Nickelson Paul (2), John Leo (1), Randell Gross (1), Owen van der Wijne(1) y Kevin Villar(1).

Diasabra 17 di october e wegan a continua, e biaha aki den division Mini Baby (5-7aña). Aki e wega a bay entre Dakota BUGALOE y Unistars. E equipo di Dakota Mini Baby cu ta bao guia di sr. Amado Rosina.

Esaki a resulta un tremendo wega di ambos banda. Ambos team a brinda e publico presente un tremendo wega di futbol na nivel infantil.
Despues di a bataya fuerte contra otro, ambos equipo mester a keda conforme cu 1 punto mirando cu e wega a termina na un empate di 1-1.
Gol di Dakota Mini Baby a wordo anota pa Davidson Plaisir (conoci den Dakota como Eto'o).Comision Dakota Lifida kier a felicita e fanaticada di ambos team cu a sa di sali y apoya nan equipo diasabra mainta.

Diasabra atardi a toca turno di Dakota Menor(14-15 aña). E wega aki a bay entre Dakota MetaCorp y Sportboys. E team di Dakota ta bao guia di sr.Marvin Coffy.
Dakota Menor ta sigi cu su racha ganador y ta gana di Sportboys cu score di 6-1.Golnan di Dakota a wordo anota pa Jean Polle Tromp (3), Rudy Cabral (2) y Benedicto van der Biezen (1).E unico gol di Sportboys a wordo anota pa Jersiray Mackaay.

Comision Dakota Lifida kier a felicita tur su hungador y nan entrenadornan p'e bon resultado durante fin di siman tras di lomba. Alabes Comision Dakota Lifida ta duna un bon bini na sr. Chai Kock cu lo tuma over di Dakota Lifida-A y tambe na tur e hungadornan infantil y hubenil cu a bolbe bek na Dakota.
Un Bario...Un team...DAKOTA UNI !!!

Devah Leenheer ta ricibi 2009 Student Achievement Award di Lindenwood University





UN noticia sumamente positivo a yega Aruba, relaciona cu nos atleta di landamento sincroniza Devah Leenheer. Durante un anochi di gala cu a tuma lugar siman pasa, Devah Leenheer a ricibi e prestigioso "2009 Student Achievement Award" di Lindenwood University.

Devah Leenheer ta un atleta conoci di e deporte di synchro, cu a representa nos pais na competencianan internacional importante, manera Weganan Panamericano, Weganan Centro Americano y del Caribe, Campeonatonan Mundial, Campeonato Mundial Hubenil y varios otro competencia regional.

Pa por a progresa mas ainda den su deporte y tambe pa continua cu su estudio, Devah Leenheer a biaha pa Merca aña pasa, caminda e ta studia y practica su deporte na Lindenwood University. E equipo di synchro di "Lindenwood Lions" ta conta cu un staff técnico di nivel halto, bao guía di e entrenadora principal Lori Eaton. E resultadonan y personalidad di Devah Leenheer a haci cu ya caba durante su prome temporada, el a wordo nombra como Team Captain, un función cu e ta eherce cu gran responsabilidad.

Durante e campeonato nacional colegial di Merca (U.S. Collegiate Nationals) Devah Leenheer a logra un fabuloso resultado, terminando na 5to lugar. Na juli ultimo Devah Leenheer a representa nos país cu bon resultado durante e Campeonato Mundial na Roma, Italia.

No solamente como atleta, pero tambe como studiante Devah Leenheer ta sobresaliendo. Tur su logronan a haci cu e scol a dicidi di otorga na Devah Leenheer e prestigioso "2009 Student Achievement Award", loke sigur ta un reconocimento grandi pa su trabao y resultadonan sobresaliente.

AZB ta felicita Devah Leenheer, su entrenadora Lori Eaton y tambe mayornan Maureen y Len Leenheer-Vieira cu e bunita noticia aki.

Riba e portretnan por mira Devah Leenheer, recibiendo e premio for di man di e Dean di Lindenwood University.

Cu partimento di varios karchi geel y te hasta cora

Sportboys ta gana Bubali y cu mesun score Brazil Jrs ta gana RCA





E muchanan di Angochi, Sportboys a gana Bubali cu score 2-1 diadomingo ultimo. E goalnan di Sportboys a keda anota pa Garreth Werleman na di 38 y 78 minuut, mientras pa Bubali a score Maurice Escalona na di 80 minuut pa scapa honor.

Un biaha mas, refree a hay'e ta parti varios karchi geel y cora. Sportboys a ricibi karchi geel pa Graig Weer y Luis Rasmijn Jr. dos biaha y consecuentemente a haya cora.

Como cu esaki no ta suficiente, Norwin Werleman y Sherman Geerman, cada uno a haya tambe karchi geel.

Bubali no a keda tras y a haya karchi geel pa Gilberto Leest y karchi cora pa Ricangel deLeca. E no a keda te aki, pasobra Marlison Hooi, Kenrick Dania y Ericson Tromp tambe a haya karchi geel. Esaki ta djis dunabo un bista di e mal wega cu tabatin entre Sportboys y Bubali.

Di dos wega di diadomingo a bay entre Brazil Jrs vs RCA, cu Brazil Jrs. a gana cu e score di 2-1. Goalnan di Brazil Jrs. a keda marca pa John Carillo Rubio y pa Felix Robles Martinez. Pa RCA a anota Javier Schoop.

Den e partido aki tambe tabatin partimento di karchi geel. Gemarioh Sparen, Julio Rodriquez y Ricardo Fuller a haya karchi geel.

RCA no a keda atras y tabata Carlos Melchior Santos y Flavio Faneyte a haya karchi geel.

E hungadornan di futbol mester compronde cu esaki ta un deporte, y no un tereno di bataya pa cual tin asina tanto partimento di karchi geel.

Certified Angus Beef e tene un seminario educacional

E mihor di e mihor carni obtenibel – e marca di Certified Angus Beef ®, t'asina bon cu menos di 8% di tur carni por logra e nomber aki, segun e Chef celebridad Chef Peter Vaulty, kende a wordo pidi dor di e marca pa bishita Aruba p'asina tene un asina yama Sizzlin' Steakhouse Seminar den Renaissance Convention Center.
E marca, Vaulty a sigui splica, ta comprometi na excelencia y n'e presentacion di cortenan di carni cu ta increiblemente yen di sabor, tierno y jugoso, pa uso den restaurantnan licencia rond di mundo.

E seminario a wordo co-organisa pa Elizabeth Wunderlich, Consehero di Caribe p'e US Pork y e US Beef Federation. E compania basa na Aruba, Arion Wine Company, tambe a forma parti di e organisadornan p'asina facilita delicioso combinacionnan di cuminda cu tres marca grandi di biña, esta Wente Vineyards, Ravenswood y Kendall-Jackson.
Chef celebridad Peter Vaulty, co-doño di Red, e steakhouse na South Beach, Miami, Florida, y dos restaurant na Cleveland, Ohio, Moxie, e restaurant, y Red, e Steakhouse, hopi biaha ta duna discurso na nomber di e marca di Certified Angus Beef ® pa profesionalnan di cuminda y bebida, cual tabata e caso aki na Aruba unda el a informa y entretene chefnan local famoso y hasta e ekipo di studiante di cu a gana prome luga den e Festival Culinario di Chef y Studiante cu a tuma lugar recientemente riba nos isla.

Mientras cu e ta di bishita aki na Aruba, Vaulty tambe lo sirbi como un chef invitado p'e oferta special benidero di herfst, cual a start sali diabierna, den curason di Playa na L.G. Smith's Steak & Chop house, situa n'e Renaissance Marina Resort.
Hunto cu Vaulty den e cushina lo ta Chef Gomez y Chef Lie-Kwie, kendenan a yuda produci e menu special cu lo ta obtenibel p'e siguiente 6 simannan.
Aki por mira Peter Vaulty cushinando den un estilo di exhibicion y papiando tocante diferente corte di carni di Certified Angus Beef, y combinacionnan cu dushi biñanan.












Caminata Colegio Arubano, "Walk with a Friend" tabata un exito



E caminata di diasabra dia 17 di october ultimo di Colegio Arubano, "Walk with a Friend" tabata un exito. Tur hende a start e caminata cu hopi smak. Hopi ex-alumno, maestro y alumnonan actual di Colegio a participa.

A haya mas cu 700 participante riba pia. E fun walk aki ta e prome actividad di diferente otro actividadnan cu lo tin pa recauda fondo pa nan por haya airco pa nan localidadnan.

Colegio Arubano ta celebrando su 50 aña di existencia den grandi y nos ta pidi cooperacion di henter e pueblo di Aruba pa contribui y participa na nos actividadnan riba terenonan social, deportivo y educativo.

Nan rifa ta den ful swing y e sorteo lo ta dia 4 di november 2009. Corda coopera cu nos scol, e ta pa un bon causa. Nos tin diferente buki di rifa ainda, interesadonan por cumpra cerca e alumnonan of por yama skol na tel: 582-2005 y 583-7029 puntra pa sr. Falconi of na tel: 583-1265 puntra pa sra. Gilda Kelly.

Na final tur hende por a disfruta di un pida patia y por a jump riba musica di NBO.

E caminta tabata un di e actividadnan di Lustrum Colegio Arubano.

Colegio Arubano ta di mi, di bo, di Aruba tur! Aruba, keda pendiente p'e siguiente actividadnan.

E proximo actividad lo t'e rifa 4 di november y e gran feria na december. Keda pendiente.



















Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Senor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haÒa forsa.
Salmo 23:1-3

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anucia

Roland Anthony Kock

mihor conoci como: "Nando of Chainiman"
03-08-1965 - 15-10-2009

Na nomber di su:

esposa: Joalis Kock-Alvarez

tata: Venancio Kock

yiunan: Venancio (Condy) Kock y Stephany Paula
Jackseny (Seny) Kock
Luis (Duty) Kock
Jason (Gordo) Kock

su nieto: T-John Joandro Felipe Kock (Titi)

rumannan:Rosa de Lima, Jossy Giel y famia
Pedro, Sandra Kock y famia
Jacintho Kock y famia
Carmencita, Benjamin Cornelio y famia
Jacobo, Linda Kock y famia
Claudia Kock y yuinan
Anuschka, Juancho Ignacio y famia
Jose, Norka Kock y famia
Rudy, Sharella Kock y famia
Mayra, Jose v/d Linde y famia

Mescos cu ruman: Alfredo MuÒoz

omo y tantanan: Joy, Rosa Jacopucci y famia
Maria, Pedro Petrocchi y famia
Petra Henricus y famia
Josefita Jacopucci y famia
Bernadeta Jacopucci y famia
Filomena, Celsio Cicilia y famia
Margaritha Jacopucci y famia
Ana Kock y famia
Chana Croes y famia
Marcela, Pief Geerman y famia
Margo Toddman y famia
Chena, Jacob CuriÎl y famia
Maria Kock y famia

su suegra:Oraida Margarita de Alvarez
consuegro/a: Lillian, John Paula y yuinan

prima y primonan, sobrina y sobrinanan, ihanan, swa y cuÒanan na Venezuela, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia: Kock, Jacopucci, Ignacio, Giel, Cornelio, V/D Linden, Alvarez, Luna, Gomez, Ramirez, Cordero, Rodriquez ArÈvalo, Bracho, Petrocchi, Dijkhoff, Shˆnger, Tromp, Croes, Krozendijk, Geerman, Henricus, Toddman, Elisabeth, Baarh, Plaza, Dirkz, Kelly, Ellis, Loefstop, Borges, Pire, Abreu, Espinoza, LaclÈ, Winterdal, Paula, Robles de Medina, Prisco-Arango, Besselink.
Miho amigonan di cas: Raul, Toto, Chimbo, Susette, Nora, Cristian, Jhon, Nete, Lal, Rensley
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita tur amigo, amiga y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 20 di Oktober 2009. Tin oportunidad pa despedi di nos defunto stima Nando na cas for di 11'or di mainta, Catiri 22 B y for di 2'or na Misa Santa Anna, Noord. Pa 4'or di atardi lo sali for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Pues min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE INESPERADAMENTE:

Matio Florencio Croes
Mihor conoci como "Mateu"
*14-03-1940 † 19-10-2009

Na nomber di su :
Esposa : Hilda Croes-Donata

Juinan : Maikel y Marisela Croes
Michel Matos

Juinan di Ciranza: Maria Basso-Matos y famia
Icho Matos y famia
Anthony Matos y famia
Jeffrey Matos y famia

Nietonan : Jean Carlo Croes
Ro Angelo Croes
Micheline y Yucel Croes
Marc Anthony Croes
Maikel Jr. Croes
Micherla Croes

Bisanieta : Juslaine

Mescos cu bisanieto: Zayen Orman.

Rumanan : Vda Livia Croes y famia
Inchi y Timoteo Ras-**Croes** y famia
Zr. Judith Croes
Vera y Coco Thiel-Croes y famia
Aurita Croes
Nemencio Croes y famia
Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt y famia
Nelson y Jarminn Croes-Tromp y famia
Etlyn Croes

Swa y Cuñan: Sra. Vda. Estelita van der Biezen Donata y famia
Sra. Vda. Maria Donata y famia
Sra. Nina Donata
Federico (Djai) Donata, Sra y famia
Maria y Pedro Danje Donata y famia
Serapio (Japi) Donata

Su Omo : Narciso Croes

Tantanan di respet: Maria Jansen y famia
Betty Jansen y famia

Su Suegra : Rosy Werleman

Sobrino y Sobrinanan na Aruba y Hulanda, Primo y primanan, Ihanan, Comer y Compernan, Ihanan.

Su miho amigonan: Francisco Krozendijk, Candy Kelly, Ambrosio Kelly, Antonio Colina, Joselito Colina.

Amigo, bisiña y conocirnan.

Demas Famianan: Croes, Donata, Matos, Ras, Thiel, Boekhoudt, Tromp, Jansen, de Cuba, Hill, v/d Biezen, Jacobs, Dirksz, Franken, Erasmus, Kock, Danje, Loefstop.

Acto di Entiero lo tuma lugar Diaranson 21 di October 2009 for di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera for di 9or di mainta y despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diamars 20 di Oktober 2009 di
7:00 - 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmensa tristesa na nos curason pero gradicido pa loke E a significa pa nos, nos ta participa fayecimiento di nos di nos Mama, Ruman, Tanta, Wela, Bisawela, Tatarawela stima :

Sra. Vda. Lucianita Peña-Jansen

Mihor conoci como Chanita
Na edad di 87 Aña

Na nomber di su yiunan : Vda. Olga Thijsen-Peña
Luciano Peña
Marina y Alwin Bernardina-Peña
Enrique y Lidia Peña
Ronald y Romana Peña
Benito y Grecia Peña
Mayra Peña y Maikel Dijkhoff
Glenda Peña y Romualdo v/d Linden

Su rumannan : Digna Maduro y famia
Vda. Florinda maduro y famia
Sira Maduro y famia
Lelia Maduro y famia
Silvinia Maduro y Esposo
Sita Maduro y famia
Rosa Croes

Ruman di crianasa : Vda. Lucila Werleman –Vrolijk

Su nietonan : Helen, Michelle, Joaquin, Rudy, Feliciana, Edna, Edwin, Maria Eugenia
Geraldine, Mary Jane, Roosje, julaika, Sergio, Melisa, Eduard, Urvin, Silvio, Jane.

Bisanietonan : Gilner, Myloelle, Raynhart, Rigenne, Julissa, Jurisa, Jordania, Kimberly
Genesis, Micheline, Jurwin, Andrew, Sharelain, Raul, Fabio, Natasha, Shirley, Jennelly
Micheline, Nigel, Ivoney, Dennyck, Reynalee.

Sobrenieto : Xiomira, Brandon, Zoë, Jaysely, Keylie.

Amiga di cas : Marcela, Reyna Jani coffie

Sobrino , Sobrina, primo y primanan, comper y comer, bisiñanan y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 22 di Oktober 2009 di 2or pa 4or di atardi na
Misa Sagrado Corazon na Savaneta for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y
despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa Condolencia Aurora Funeral Home,
Cumana # 76
Diaranson 21 di Oktober 2009
7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia

Mucha menor di edad cu intencion di comete atraco

Diadomingo anochi, 7.30, un señora ta yama warda di polis di San Nicolas y e ta bisa cu el a mira un mucha homber cu cara tapa ta para scondi ta loer den direccion di e pomp di gasoline Valero na San Nicolas.

Polis a bay n'e sitio, y ta topa cu e mucha homber. Manera cu el a mira polis el a core bay. Polis a core su tras y a logra detene. A resulta cu ta trata di un mucha homber menor di edad. Polis a hibe warda di polis na San Nicolas y a entregue na departamento di J.K.Z.P., cu a tuma su declaracion y despues e lague bay.

Homber ta menasa su ex y su mama cu morto p'e haya sex

Presencia di polis a wordo pidi diabierna anochi 9.30, na un cas na Tarabana, unda un muher a wordo menasa cu morto, como cu e no kier haci sex cu su ex amigo M.W. naci na Aruba di 39 aña.

I.K. ta bisa polis cu e tin miedo, como cu su mama ta un persona malo na cama y M.W.ta menase cu morto. Ora cu polis a bay pa asistencia n'e cas, mientras cu nan ta papia cu e denunciante I.K., e ta haya yamada di M.W. y I.K.a pone e celular na loudspeaker, p'e polisnan por a tende.

Polis a tende W.M. bisa I.K. p'e pasa na su cas pa nan haci sex y e mester corda cu su mama ta un hende malo.

Ora cu I.K. a nenga, M.W. a sera e telefon. Polis a bisa I.K. ora cu e mira M.W. den becindario, pa mesora e yama polis, y a bisa I.K. pa duna keho di menasa cu morto contra M.W.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE



Sr. Louis Martinus Werleman

Mihor conoci como "Wichi"
Ex empleado di SETAR N.V.

Na nomber di su rumannan:
Carla Koolman y famia
Mariana Croeze y famia
Jose y Aida Werleman y famia
Maria Britten y yiu
Francisca y Eusebio Ras
Jannette y Harold Marchena y famia
Evelina Diaz y famia
Albertico Werleman
Juan Werleman y yiu

Su tanta: Sra. Juana Lacle y famia
Su omonan: Reymundo Werleman y famia
Genaro Werleman y famia

Ihanan: Jennifer Dirks, Alexandra Obispa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiña- y conocirnan
Su ex coleganan di SETAR N.V. y tur su bon amigonan

Demas famianan: Werleman, Koolman, Dirks, Croeze, Ras, Britten, Marchena, Diaz, Palm, Croes, Arends, Oduber, Lampe, de Canha, Jesurun, Bronswinkel, Solognier, Erasmus, Lacle

Acto di entierro lo tuma lugar, Diamars, 20 di oktober 2009. For di 2'or di atardi e defunto lo ta reposa na misa Immaculata Concepcion na Sta. Cruz y pa 4'or lo sali pa Santana católica Sta. Maria na St. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Dialuna, 19 di oktober 2009 di 7:00 – 9:00 p.m.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE INESPERADAMENTE:



Higenio Martin Kelly

***09-12-1950 † 15-010-2009**

Na nomber di su :

Esposa : Mavis Sofia Kelly – Rijna

Juinan : Marisol & Joselito Ruiz y Juinan
Magaly & Randolf Carrion y Juinan
Martin Kelly
Maribella Kelly y Jui
Marvin Kelly
Marc Anthony Kelly

Nieto / Nietanan Stima : Randal Carrion
Jomar Ruiz
Michella Ruiz
Anabella Kelly
Kanrick Carrion

Rumanan : † Theresita i † Mariano Gei y juinan
† Susana i † Estanislau Dirksen y juinan
† Anita
Emiliano Flanegin y juinan
Antonia y Carlito Romano y Juinan
Maria y Victor Tromp y Juinan
† Canisia y Matheo Romano y Juinan
Catharina Kelly
Rosa i LucianoTromp
Micheal Kelly
† Jose Kelly

Sobrino / Sobrinanan, Ihanan Rolando Dirksen, Mariano Werleman, Gregory Maduro, Urvin Albertsz.
Madrina : Maria Tromp y famia
Suegra : Aura Rijna
Cuña y Swanan, Comer y Compernan

Amigonan di cas : Julian Kelly y Esposa
Reynaldo Semeleer
Ruben Sandries
Alfred Rijna
Betto Brette
Alfonso

Bisiña y Conocirnan.

Demas Famianan: Kelly, Figaroa, Ruiz, Carrion, Rijna, Flanegin, Romano, Tromp, Gei, Dirksen, Brette, Geerman, Dirks, Boekhoudt, Semeleer, Wolff, Giel, Koolman, Ramos, Rodriguez, Werleman, Wouters, Martijn, Feliciano.
Acto di Entiero lo tuma lugar Dialuna 19 di October 2009 for di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord e restonan mortal di Higenio lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord for di 2or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia. Preferibel bin bisti na color alegre.
En vez di krans of flor lo tin un box den Misa pa un donashon, pa un bon causa.

" I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever...believeth in me shall never die. "

With deep sympathy we announce the death of:

Kenneth Hutchinson

na edad di 44 aña

Date and hour of the funeral will be announced later

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur su famia, coleganan di trabao y amistadnan cu
a sa di a duna nan e sosten durante fayecimento di nos Baby.
Nos ta agradecido pa
boso atencion loucual ta algo hopi di aprecia na oranan asina dificil.
Gradicimento pa Grupo di Certify, specialmente pa Suhaila Zedan, Adela Carolina,
amigo di e tata, Antonio y esposa y Flavio y esposa.
Tambe nos kier a gradici e staf di dr Horacio Oduber Hospital di 5 piso y verloskamer Renita, Amrita, Jackeline, Ricardo, Oudina, Laura, Judith, Merita, Annabel, Lientje, Jennifer, Ria y Dr.Ho Kamg You, pa nan atencion y cuido.

Na nomber di Sr. Jordan y Sra. Micheline Khawaldeh -Wolff

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
0366
9374
7435

ZODIAC
2656 Capricornio

BIG FOUR
9798

SUPER FOUR
8791

LOTTO PA DEPORTE 01-02-09-17-27

DIARIO
7649
5724
7614

CORSOW
1483
1674
3773

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Polis ta intermedia entre dos homber grandi bringado

Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 1'or di merdia, na un cas na Bubali, unda tin un pelea entre famia. N'e sitio ora cu polis a yega, un grupo di persona ta acerca nan y ta bisa cu dos homber grandi a bringa cu otro.

Polis a papia cu un di e bringadonan R.J. naci na Corsow di 50 aña, y e ta declara na polis cu e homber G.L. naci na Aruba di 52 aña a yame, y ora cu el a yega cerca, G.L. a dale cu mokete.

El a bisa cu el a defende su mes y nan dos a bringa. Polis a bay papia cu G.L., kende ta bisa polis cu e homber R.J. tin'e fada. El a yame p'e bis'e lague na pas, y R.J. a bira agresivo. Polis a papia cu tur dos pa trece pas entre nan dos.

Señora a sinti'e ofendi

Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 11.20 di merdia na un cas den Wernetstraat, unda un señora a sinti su mes ofendi. N'e cas polis ta papia cu e muher M.A. naci na Colombia di 60 aña, kende ta bisa polis cu un mucha homber a yame pa prostituta, ora cu e tabata bariendo dilanti di su cas.

El a bay yama su casa, kende a bay reclama e mucha homber cu ta un tal J., y a start un discusion.

Ora cu polis a yega J., no tabata n'e cas. Polis a yama J. na telefon y J., a bisa nan cu e no a papia cu M.A., sino cu ta su auto no tabata kier a start y e tabata papia palabra malo cu e auto. Polis a bay cerca M.A. y a bise cu e palabranan mahos no tabata dirigi na dje.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención y a compaña nos durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di

Dorothy Adele Colina-Hassell

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan, Legion di Maria Savaneta, ex coleganan di Lago, Koor Mixto, Lila y tur cu a yuda pa alivia e dolor. Boso muestra di atención ta un gran consuelo y lo keda semper den nos curason. Nos lo aprecia si boso por compaña nos den oracion di rosario

Diamars 20 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Savaneta 328
Diahuebs 22 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Savaneta 328
Diasabra 24 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Misa na Sagrado Curason de Hesus na Savaneta despues di misa lo tin un rosario na savaneta 328

Danki, Jesus Cristo, Lo mi ta serka Bo,
aya den Bo cas.
Lucas 23, Vers 42-43

A FAYECE CRISTIANAMENTE:

Hironimo Antonio Dijkhoff
Mihor conoci como "Tony"
(Ex-Douanero)
***30-09-1943 † 19-10-2009**

Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra 24 di October 2009, for di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera, e restonan mortal di e difunto lo ta reposa den Misa for di 9or di mainta y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diabierna 23 di Oktober 2009 di 7:00 - 9:00 pm

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 October2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	175.28	176.00	176.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.08	195.86	197.82
Euro per XEU. 100	263.29	265.70	268.37

BANCO DI CARIBE
ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Turista a laga tas riba beach y ladron a bay cune

E homber M.M. naci na Brasil di 35 aña, ta bay warda di polis na Strand-Politie, y ta haci denuncia di ladronisia di su tas riba beach dilanti di un lowrise hotel. M.M. ta bisa polis cu el a laga su tas riba strand y a bay landa un rato. Ora cu el a bolbe e tas a disparce. Den e tas e tabatin 100 florin, 20 dollar y dos celular. Un beachboy cu tabata n'e sitio, a bisa cu el a mira un mucha homber drenta den un auto preto A-46707. Polis a controla den sistema, y a resulta cu e number no ta pertenece n'e auto.

Aruba Taekwondo Association a perde caso contra ex entrenador Julio Ramos



HUEZ mr. Roover recientemente a dicta fayo den e caso cu Julio Ramos a entabla contra Aruba Taekwondo Association (ATA). E decision tabata completamente na fabor di e entrenador Julio Ramos, kende lo mester haya su pago mas e interes legal for di momento cu su retiro e drenta na vigor te cu aworaki.
Dado momento ATA a schors e entrenador dia 13 di november, 2006 sigui pa su retiro dia 31 december 2006. E entrenador, kende a drenta servicio di ATA na januari 2002, a dicidi e ora pa bandona Aruba dia 10 di december, ya cu el a haya trabao otro caminda.

Na mei di e aña aki Julio Ramos a dicidi pa cuminsa un caso pidiendo su pago di salario, pa loke ta luna di december 2006, cu ta 3250 florin aumenta cu e interes legal. Pa loke ta "verjaaring" di su salario, esaki si Corte ta bisa no ta caduca, comokiera cu e tin un termino di 5 aña pa perde su vigencia. Tambe Corte ta bisa cu e hecho cu el a bandona Aruba riba 10 di december, 2006, no ta nifica cu Julio Ramos a tuma su retiro.
Pero di otro banda ATA por a conclui di esaki, cu Julio Ramos a acepta e retiro pa fin di december, 2006, cual hecho a sosode sin permiso di Departamento di Labor. E hecho cu el a bay y no a sigui haci su trabao, no ta nifica cu el a perde su derecho pa haya su salario; ATA a schors Julio Ramos y ningun caminda ta mustra cu ATA a anula e schorsing aki. Pues pa Corte no ta importa unda Julio Ramos tabata.

Corte no a acepta e peticion pa haci un verrekening di loke mester paga Julio Ramos. Corte ta bisa tambe cu ya riba 6 di december Julio Ramos a busca abogado pa mustra ATA cu mester pague su salario di december, 2006, apesar di e schorsing. Y apesar di esaki, ATA no a paga ni e parti di e salario di Julio Ramos te cu 10 di december, 2006, locual den bista di ATA mes tabata nan deber pa pague. Y riba e cartanan cu a sigui, casi ATA no a reacciona.
Bao di e circumstancianan aki tin tur motibo pa duna e maximo cu ley ta permiti. Pues Corte ta ordena pa paga Julio Ramos e suma di 4875 florin mas e interes legal for di 31 di december 2006 te ora cu pague completamente.

KEN TA JULIO RAMOS?
Julio Ramos tabata un persona masha conoci na Aruba den e periodo cu el a establece su mes aki, for di 2002 pa 2006. Julio Ramos den e periodo cu el a wordo contrata pa yuda Aruba su ramo di taekwondo, a logra no menos cu 180 medaya internacional, di cual 85 tabata medaya di oro, 54 medaya di plata y 31 di brons.
Na 5 ocasion el a wordo honra cu e titulo di mihor deportista di torneo. E mas grandi ta cu Julio Ramos a logra e prome Campeon Panamericano den historia di tur e deportenan di Aruba. E prome muher cu a subi podium Panamericano na nivel adulto den historia di deporte di Aruba tabata danki n'e inmenso trabao haci dor di Julio Ramos. El a logra trece pa Aruba dos campeon Panamericano, ademas di 4 titulo di campeon den equipo y 2 titulo di subcampeon di equipo.
Y 5 biaha el a wordo eligi como Mihor Director Tecnico Internacional. Lamentablemente Aruba no ta dispone mas di e experiencia di Julio Ramos.





Fundacion Curashi ta anuncia e feliz ganador di rifa di auto

PA recauda fondo pa campaña di Juan-David Yrausquin, Fundacion Curashi a organisa un tremendo rifa di un Mitsubishi Pick-up L200. Den presencia di notario mr. Ralph Yarzagaray, e man inocente di Gabriella Yrausquin a saca e ganador for di tombola. E feliz ganador di e rifa aki a keda den persona di Caroline Habibe. E imagen nan ta di mustra e momento cu Juan-David Yrausquin ta haci entrega di e yabi di e auto na e feliz ganador, Caroline Habibe. Fundacion Curashi ta gradici un y tur pa nan aporta pa medio di participacion n'e rifa.



Siendo e compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico

Digicel nomina den dos categoria pa "World Communications Award 2009"

DIGICEL Group, e proveedor di telecomunicacion mobil di mas grandi den Caribe y cu a haci su entrada den e mercado di Centro America y Oceano Pacifico, a keda nomina pa dos premio p'e prestigioso "World Communications Awards 2009".

Por medio di su compromiso pa brinda mas pa bo placa, mihor red y mihor servicio, Digicel Group, cu awor tin operacionnan den 32 mercado rond Caribe, Centro America y Oceano Pacifico ta nomina den e categorianan di "Mihor operador den mercadonan den desaroyo" y tambe den e categoria "Mihor operador regional" di e premionan.

Describiendo nan mes como "uniendo e industria di telecomunicacion cada aña pa celebra e mihornan", World Communication Awards (WCA) ta ampliamente reconoci como e evento di industria global mas confia di nan sector y ta busca pa duna reconocimento na compania y individuonan pa nan excelencia den inovacion y servicio den e sector di telecomunicacion.

Dia 25 di november 2009, mas cu 500 ehecutivo di e industria lo ta testigo na momento cu personanan importante y clave di e industria global aki ta wordo reconoci pa nan contribucion na e sector di telecomunicacion durante e aña anterior.



Bert Schreuders, como e Gerente General di Digicel Aruba a enfatisa cu: "Desde nos lansamiento na Jamaica na aña 2001, nos a crece te na 32 mercado mundialmente y ta sirbi riba 10 miyon cliente.

Digicel ta un compania cu ta move rapido, ta hopi exitoso, inovativo y constantemente ta creciendo. Nos compromiso pa cu nos clientenan ta pa brinda nan mas balor, mihor red y brinda e mihor servicio posibel. Ta e caracteristicanan aki a sa di hiba nos te unda cu nos ta awe y cu resultado cu awe nos ta nomina pa e tipo di premionan asina".

Banda di Digicel Group, tin otro companianan cu tambe ta nomina p'e mesun premio aki. Nan ta Bharti Airtel, Safaricom, Viettel Corporation y AWCC/TSI pa e categoria di "Mihor Operador den Mercadonan den Desaroyo. P'e categoria di "Mihor Operador Regional" ta nomina tambe COLT, Interroute Communications, Pacnet y Viettel Corporations.

Competencia di Pintura: "Nos Aruba 2025"

E proyecto Nos Aruba 2025 ta un proyecto pa crea un vision pa Aruba pa aña 2025 di un manera participativo unda diferente organizacion y comunidad en general ta duna nan opinion. Muchanan tambe ta importante den e proceso aki.

Un forma cu nos muchanan por duna nan opinión ta via di un pintura tocante un di e 12 topiconan di nos comision di e proyecto Nos Aruba 2025. 12 Ganador lo wordo selecciona y e pinturanan aki lo wordo usa pa traha Kalender 2010 di Nos Aruba 2025. Tur mucha di 6 pa 12 aña por participa den e competencia di pintura aki.

E topiconan p'e pintura ta referente e 12 comisionnan di Nos Aruba 2025. Tur mucha por scoge 1 topico, of por pinta pa tur 12 topico. Cada topico mester ta riba un blachi A4 apart.

Reglanan pa participa: E pintura mester relata na un di e 12 topiconan. Con lo bo kier wak Aruba na aña 2025 basa riba un di e topiconan.

Cada participante mester scirbi nan nomber y fam, scol, klas, edad, topico scogi y number di telefon patras di e pintura. Edad pa participa ta 6 pa 12 aña.

Pintura mester wordo entrega na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa na Sun Plaza di 2 piso.

Ultimo dia pa entrega pintura ta diarazon 21 di october 2009 pa 3.30 pm. Lo tin 12 ganador, cu lo wordo anuncia dia 28 di october 2009.

Den e siman di 26 di october 2009, 12 pintura ganador lo wordo seleciona. E 12 pintura ganadornan lo wordo usa pa traha kalender Nos ARUBA 2025 pa aña 2010. Premionan lo wordo entrega den e mesun siman di 30 di october 2009.

Tur mucha di 6 pa 12 aña ta wordo invita pa participa. Pa mas informacion yama 582-1181 of bishita www.nosaruba2025.aw



Shakir Hazel eligi como Presidente

Exitoso eleccion di Student Body Council na Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo

DIABIERNA a tuma lugar na Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo, eleccion di Student Body Council (SBC) pa aña escolar 2009-2010.
Tur candidato hunto cu nan grupo di klas a prepara un booth di informacion y tabatin oportunidad pa duna un speech. E candidatonan tambe a participa na debatenan fuerte riba diferente topico. Despues di esaki a sigui cu e parti mas oficial y votacion.

Siguientemente e resultado: Como Presidente a keda eligi Shakir Hazel, como Vice Presidente, Rajiv Geerman, como Secretaria, Ryanda Geerman, como Tesorera Alida Granados y por ultimo PR/Historian Andre Pontilius.

E SBC ta fungi primordialmente como e voz di studiante na scol, cu ta comunica e necesidad y opinionnan di studiantenan cu staf y directiva di scol. E representantenan di unidad lo traha riba diferente proyecto y servicio pa studiantenan, pa haci e bida estudiantil mas placentero y interesante. Tambe nan lo haña training riba tereno di desaroyo personal y liderazgo p'asina haci nan trabao mas mihor posibel.

Tin cu remarca cu e otro unidadnan di Colegio EPI pronto lo cuminsa cu e proceso di campaña pa conscientiza studiantenan riba e importancia pa participa activamente den nan unidad y scol en general.
Di e forma aki Colegio EPI ta encurasha studiantenan pa tin un voz participativo na scol y asina cosecha lidernan pa futuro di Aruba.

Di parti di Colegio EPI un caluroso pabien n'e SBC di Unidad Hospitalidad & Turismo pa aña escolar 2009-2010 y ta desea nan hopi exito den nan funcion.











